

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Palma de Mallorca  
Santo Cristo, 14

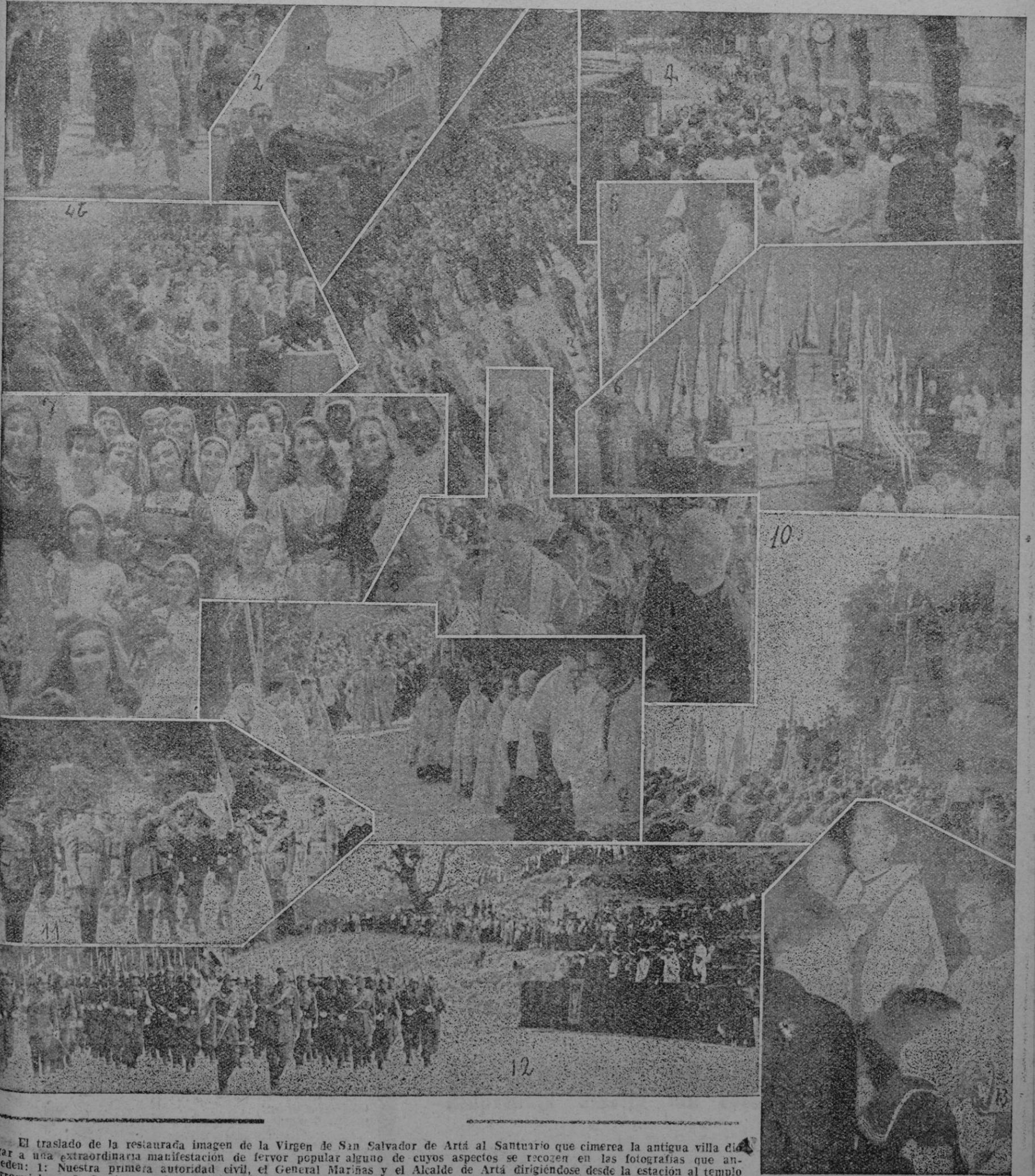
Martes 10 de Junio de 1952

Año LXV - Núm. 23.832  
Apartado, 32

El Jefe del Estado inauguró el monumento a los héroes del Bruch y durante la brillante ceremonia pronunció un vibrante discurso glosando la significación de la proeza que se recordaba y enalteciendo las figuras que la realizaron.

La información se publica en la pág. 9.<sup>a</sup>

## EL DOMINGO A TRAVES DEL OBJETIVO



El traslado de la restaurada imagen de la Virgen de San Salvador de Artá al Santuario que cimera la antigua villa dio lugar a una extraordinaria manifestación de fervor popular alguno de cuyos aspectos se recogen en las fotografías que anteceden: 1: Nuestra primera autoridad civil, el General Marinas y el Alcalde de Artá dirigiéndose desde la estación al templo parroquial. -- 2: La imagen de la Virgen de San Salvador llevada en andas. -- 3: El cortejo, presidido por las autoridades acompaña la venerada imagen al templo parroquial. -- 4: El gentío, en la estación a la llegada del tren especial. -- 5: El Excmo. Sr. Obispo dirige la palabra a los fieles. -- 6: El altar de la iglesia de Artá exquisitamente adornado y en el centro la imagen objeto de la fiesta. -- 7: Grupo de señoritas luciendo trajes de época, que pusieron en la brillante jornada, una nota de delicadeza. -- 8: Al dirigirse al oratorio de San Salvador, la comitiva hace un alto para que nuestro venerado Prelado bendijera la hermosa cruz de los caídos cuya bella perspectiva se capta en la foto núm. 10. En la núm. 11 la procesión que acompañó a la imagen hasta San Salvador, donde quedó expuesta a la veneración de los artauenses.

En las fotografías núms. 11 y 12 se recogen dos momentos de la brillante ceremonia castrense que se desarrolló en el campamento "General Asensio" con motivo de la jura de la bandera por los reclutas recientemente incorporados. Presidió el acto el Excmo. señor Capitán General don Antonio Alcubilla a quien acompañan las autoridades militares y civiles en la tribuna, desde la que presencian el desfile de las tropas.

Por último la fotografía núm. 13, reproduce el momento en que el padre del nuevo misacantano manacorense Rdo. P. Andrés Galmés (primero de la derecha) inicia el besamano al joven misionero, que recibió la cordial felicitación de gran número de vecinos de Manacor.

Reportaje gráfico de Ferrer

# La Almudaina

Boletín de la prensa mallorquina

Asociación y Administración  
Santo Cristo, 14

### TELEFONOS

Dirección 3-167

Redacción 2-468

Administración 4-273

Aparado 12

## Mosiacilla

### EL FUTBOL ES UNA COSA CARA

La calma está llegando al fútbol con los primeros calores pre-estivales. Después de la tempestad de la Liga y de la Copa viene el sosiego. Y con este reposo y esta relativa tranquilidad pueden verse, encajarse y encajarse muchas cosas interesantes. Una de ellas, para nosotros, es que mucha gente poco versada, creía y sigue creyendo que eso del fútbol es un pasatiempo que sólo produce ingresos. Pero la vida cara del fútbol, es una realidad contundente. Y hasta los hay que creen que los futbolistas salían ligeros de ropa, como las víctimas de las revistas, por economía. Y que su atuendo era cosa de poca monta.

Pero se equivocan de extremo a extremo. Pues, según estadísticas frescas, el material de un equipo al año viene a costar, por término medio, unas 50.000 pesetas. Si los lectores tenían proyectada la creación de un equipo, tendrán que meditarlo mucho porque ya saben por donde han de empezar, y que el "vestir" a un equipo de fútbol es cosa cara. En jerseys, camisetas, pantalones, botas, medias, tobilleras, balones, embrocaciones, masajes, etc., etc. se gasta una enormidad. Un jugador desde que sale de su casa hacia el campo hasta que vuelve no ha hecho más que gastar. Conviene recordarlo ahora.

EL DE TURNO

## CULTOS

### PARA MAÑANA

#### Jubiléo de Cuarenta Horas

Concluyen en la Merced, en sufragio de un difunto.

Exposición del Santo Sacramento a las 4:30 de la tarde.

A las 7:30 rezo del Santo Rosario, ejercicio del Sagrado Trisagio, Te Deum y reserva de Su Divina Majestad.

#### Otras funciones

En Montesión, empieza solemnemente Novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Se practicará en las misas de 6 y 8 con plática.

Por la tarde a las 7, exposición de S. D. M., Rosario, Novena; sermón y reserva.

Predicará el Rdo. P. Ramón Solá, S. J. de la Residencia de Manresa.

# De Sociedad

En día de la santísima Trinidad y en la capilla del Colegio de las Rdas. MM. Agustinas, bellamente alumbrada y adornada recibió por vez primera la Sagrada Comunión el niño Sioncito Riera Salvat de manos del Rdo. don Francisco Valcaneras, Pbro. Beneficiado de la Catedral Basílica y Profesor del citado Colegio, quien pronunció sentida plática adecuada al acto.

Al nuevo comulgante, a sus padres, nuestros distinguidos amigos el Dr. don Sión Riera y doña Paquita Salvat, y familiares enviamos la más cordial enhorabuena.

Al objeto de asistir al curso de Diplomados en Inseminación Artificial, ha salido para Madrid el Director del Instituto Provincial de Biología Animal don Lus M. Pomar.

Nuestros queridos amigos don José Reynés Quintana, Odontólogo de la Asociación de la Prensa de Baleares y doña Juana Corbella Gili, han visto aumentado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de María Rosa. Nuestra cordial enhorabuena.

En el buque correo marchó ayer a Ibiza el Excmo. Sr. General Jefe de Artillería don Francisco Mariñas.

Llegaron por vía aérea de Madrid nuestros distinguidos amigos don Juan March Servera y esposa doña Carmen Delgado.

## Capitanía General

### VISITAS

Durante la mañana de ayer el Excmo. señor Capitán General don Antonio Alcubilla, fué cumplimentado por el Comandante de Infantería don Pedro Sampol y por el Coronel de Infantería y Jefe hasta ahora del Estado Mayor de esta Capitanía don Eulogio Fernández Vito en visita de despedida con motivo de su marcha a Ceuta como Jefe de las Fuerzas Regulares destacadas en aquella guarnición.

### SALIDA PARA CEUTA DEL CORONEL JEFE DE REGULARES D. EULOGIO FERNANDEZ VIRTO

Con objeto de hacerse cargo del mando de las Fuerzas de Regulares de Ceuta ayer marchó en el vapor correo de Ibiza y Valencia el Ilmo. señor don Eulogio Fernández Vito, Coronel de Infantería, quien hasta estos días ha venido actuando como Jefe de Estado Mayor de esta Capitanía General.

Pasaron al muelle a despedir al señor Fernández Vito los Excelentísimos señores Capitán General don Antonio Alcubilla; el General Gobernador Militar don Mariano Larriba y el General Jefe de Artillería don Francisco Mariñas, y señores Jefes y nutrida representación de oficiales de la guarnición.

Por vía marítima llegaron de Barcelona don Joaquín Marqués, esposa doña Isabel Ferrer e hija Isabel; don Juan Zaforteza Villalonga; don Joaquín Rovira Truylols; don Raimundo Fortuny Maura y don Juan Marqués Salas.

Procedente de Buenos Aires (República Argentina), donde tienen su residencia habitual, se encuentran en Mallorca, después de visitar diversas capitales europeas, don Francisco Caimari Mañerri y su distinguida esposa doña Alicia Kelsey.

Los señores Caimari-Kelsey, se proponen pasar una breve temporada en nuestra isla, con sus familiares los señores Clar Salva.

Procedentes de Tarfagona, donde asistieron en representación de nuestra provincia, a los actos celebrados en aquella ciudad, con motivo del traslado de los restos de los Reyes de Aragón (a cuyos actos asistió también el Alcalde de Palma señor Coll Fuster, en nombre de la ciudad), han regresado los diputados don Rafael Llobera y don Vicente Ferrer de Sant Jordi.

## La fiesta del Santo Cristo "dels gerrers"

El domingo se celebró con solemnidad la festividad de la Santísima Trinidad, la fiesta del Santo Cristo "dels gerrers", venerada imagen que tiene arraigado culto en la iglesia del Socorro.

Lucea con tal motivo la iglesia sus mejores galas viéndose concurridísima.

Por la mañana a las 8, el Rdo. P. Francisco Díez, director de la prohomonía del Santo Cristo, celebró misa de Comunión General acercándose al altar gran número de fieles.

A las 10, el Rdo. P. Francisco D. Martín, celebró los Divinos Oficios, asistido de los Rdos. P. Modesto González y Fr. Pablo Azoeita, de diácono y subdiácono, respectivamente.

Por una nutrida capella, se cantó la misa de "Angelis" y pronunció elocuente sermón el Rdo. don Bartolomé Guasp.

Por la tarde después del piadoso ejercicio del mes del Sagrado Corazón y función dedicada al Santo Cristo, celebrara la Reserva del Santísimo, salió del templo la procesión en que es llevada la venerada imagen por las calles de aquella barriada, que aparecía profusamente engalanada, presenciando el paso del religioso cortejo numeroso público.

Actuó de preste y ministros los mismos que oficiaron en la misa mayor y presidió el Rdo. Padre Graciano Zúnel, director del colegio de los Agustinos, acompañado de los dos más antiguos prohombres del Santo Cristo de la Trinidad.

## Lea La Almudaina

# Decía La Almudaina

Hace 50 años

10 DE JUNIO DE 1902

En Junta General celebrada por el Orfeo Mallorquí fué elegido Presidente don Juan Valenzuela y Secretario don Francisco Martorell Daviu.

—Adelantan los trabajos de construcción del Grand Hotel. La fachada resulta de un gusto exquisito y llama la atención; los pisos están totalmente cubiertos, y queda instalada la circulación de agua y la calefacción.

Se prevé la inauguración para el mes de octubre.

—Roma. El autor de "Cavalleria rusticana", Mascagni, ha publicado un artículo elogiando a España y recordando las demostraciones de afecto que recibió en Madrid al dirigir "Don Juan" de Mozart en la función regia con motivo de la coronación de don Alfonso XIII.

Hace 25 años

10 DE JUNIO DE 1927

En la capilla de San Pedro y San Bernardo se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Tous Lladó y el joven don Antonio Nadal Nadal.

—Falleció ayer el propietario don Luis Miró Segura, que en su juventud alcanzó fama como grabador.

—En Binisalem se celebró la boda de la señorita Esperanza Coll Mateu con el médico titular de Ses Salines don Bernardo Lladó Nadal.

—En el Colegio de Agustinos dió una conferencia el P. Abraham Martínez, acerca de Las Misiones en China.

—En Son Sardina se celebró el matrimonio de la señorita María Sbert Miralles con el oficial de la Compañía Arrendataria de Tabacos don Lorenzo Guasp Torrens.

—Madrid. Por R. O. se ha concedido la excedencia al médico forense del Juzgado de La Lonja de Palma don Luis Vives.

# NOTICARIO LOCAL

## CUPON DEL CIEGO

Sorteo del día de ayer

Núm. 833

## Curados en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Francisco Mateo Esteve, 23 años, erosión en el plano exterior del tórax, por agresión.

Luis Comorani Valdivia 44 años, herida incisa y erosiones en la cara, por agresión.

Miguel Valcaneras Gallana, 38 años, herida inciso-contusa en el codo izquierdo, por agresión.

Juan Bonet Cardona, 27 años, erosión en el antebrazo derecho, trabajando con una pala de carbón.

Rita Aguilera Gómez, 67 años, contusión en el brazo izquierdo, por caída.

Eugenio Darre Soler, 22 años, herida contusa en el dedo medio de la mano izquierda, cogido por la portezuela de un coche.

Pablo Valls Barceló, 23 años, contusión en la muñeca, por caída al bajar del tren.

Juan Pol Pons, 16 años, herida con desgarró en el dedo índice de la mano derecha, con un cristal.

Antonio Malobert Velez, 53 años, herida contusa y erosión en la nariz y cara, nadando en la playa.

## Farmacias de turno

Hasta el próximo domingo inclusive estarán de turno las farmacias siguientes:

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar: Padre Bartolomé Pou, 52.

Alemany: Concepción, 43.  
Artigues: Rubí, 11.

Canals: Av. A. Rosselló, 71.  
Coll Sierra: Monjas, 2.

González: Hornabeque, 56 (San Grima): H. de Manacor, 136 (San Catalina).

Mascoró: General Goded, 13.  
Santandreu: Fausto Morell.

Victoria: Calvo Sotelo, 122 (Teléfono).

Vidal: Pl. Weyler, 22.  
Trián, Vda.: San Miguel, 59.

Servicio nocturno  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Roses: San Miguel, 58.

Servicio médico nocturno  
Rosselló: Apuntadores, 16; Teléfono 3510.

## Movimiento en el puerto

ENTRADAS. — Procedente de Barcelona, la motonave "Ciudad de Palma".

Procedente de Alicante e Ibiza, el buque correo "Rey Jaime I".

SALIDAS. — Para Ibiza y Valencia, la motonave "Ciudad de Ibiza".

Para la ciudad condal, la motonave "Ciudad de Palma", con pasaje.

## Aeropuerto de Son Bonet

Día 9 de Junio de 1952:

Entradas. — De Barcelona, 10 aviones con 215 pasajeros.

Salidas. — Para Barcelona, 11 aviones con 232 pasajeros. Para Madrid, un avión con 21 pasajeros. Para Valencia, un avión con 23 pasajeros. Total: 13 aviones con 276 pasajeros.



Por el eterno descanso de las almas de los

## Socios difuntos del Círculo Mallorquín

Q. S. G. H.

Se celebrará, D. M., solemnemente oficio funeral en la Santa Iglesia Catedral Basílica de Palma el próximo Miércoles día 11 del actual a las 11 de la mañana.

El Presidente y la Junta Directiva del Círculo Mallorquín ruega muy encarecidamente a todos sus asociados y familias de los mismos que tengan a bien asistir al piadoso acto.

(531)



# Artá tributó triunfal y apoteótica recepción a la restaurada imagen de la Virgen de San Salvador

## En tren especial la venerada imagen fué acompañada por el Excmo. Sr. Obispo, autoridades militares y civiles y numerosos devotos. Todos los actos revistieron inusitado esplendor

su entusiasmo de autoridad y pueblo para con todos sus gobernantes.

### CANTO DE VISPERAS Y TRASLADO DE LA VIRGEN A SU SANTUARIO

A las cuatro de la tarde se cantaron solemnes Visperas, con asistencia de todas las autoridades que habían asistido a los actos de la mañana, siendo seguidamente la venerada Imagen trasladada al Santuario, en cuyo trayecto se había instalado la Cruz de los Caídos monumento, magnífica obra escultórica que fué bendecida por el señor Obispo y ante la cual, primero el Alcalde de Artá y luego el señor Rodríguez de Valcárcel, pronunciaron sendos parlamentos; el señor Amorós justificando la memoria en erigir tal monumento a los artanenses que dieron su vida por la Patria, y el señor Gobernador, en patrióticas palabras, glosando el significado del monumento y la gesta de los que entregaron su vida por Dios y por España.

Llegada la Imagen al Santuario, la Virgen de San Salvador quedó depositada en su Canchil, impartiendo seguidamente el señor Obispo la bendición a todos los presentes, dándose con ello fin a los actos que motivaron el traslado a su Trono, una vez restaurada, la venerada patrona del religioso pueblo de Artá.

A las seis y media de la tarde los expedicionarios, en el tren especial, regresaron a Palma, después de la jornada, de un agradable sabor mariano, vivida.

Durante la semana anterior se vinieron realizando diversos actos —tanto en Palma como en Artá— organizados conjuntamente por el Rdo. Económico Arcipreste y el Ayuntamiento de aquella villa, en honor de la Virgen de San Salvador, excelsa Patrona de Artá, con motivo de la restauración de la más antigua Imagen de la Virgen que se venera en Mallorca, que culminaron como digno colofón con el emocionante traslado desde Palma y su solemnisima recepción de que fué objeto en Artá anteayer domingo, cuyo pueblo enlovecido le hizo el recibimiento merecido.

### LA IMAGEN SALE DE SAN JAIME

Poco antes de las ocho de la mañana salía la Virgen a hombros de los ferroviarios e integrantes de la colonia artanense radicada en Palma, de la parroquia Iglesia de San Jaime, donde había estado expuesta unos días, después de restaurada, a la veneración de sus muchos fieles, formándose una procesión que no bajaría de unos doscientos devotos de la excelsa Patrona de Artá, presidida por el Clero de dicha parroquia con su Cruz Parroquial, la que se dirigió entonando cantos marianos hacia la Estación de los Ferrocarriles de Mallorca, desde donde tenía que ser trasladada a su Trono habitual en la devotísima villa de Artá.

### EN TREN ESPECIAL Y ESCOLTADA POR LAS AUTORIDADES PROVINCIALES Y FIELES DEVOTOS SALE LA VIRGEN PARA ARTA

En uno de los andenes de los FF. CC. de Mallorca se había organizado un convoy compuesto de máquina, dos coches salones y siete unidades más, dispuesto para el traslado a Artá de la Patrona de aquella villa, autoridades y demás custodios. A las 8'30 —hora de la puesta— inició la marcha el convoy una vez instalada la Imagen en uno de aquellos departamentos y tomado plaza en sus respectivos departamentos el Excmo. y Reverendísimo señor Obispo doctor Hervás Benet, quien a su llegada a la estación fué objeto de una simpática demostración de afecto por los expedicionarios, como igualmente lo fueron los Excmos. señores el General Jefe de Artillería don Francisco Marínas, que ostentaba la representación del Excelentísimo señor Capitán General, y el Gobernador Civil de la provincia don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Entre las distinguidas personalidades que se desplazaron a Artá, anotamos, además de las mencionadas, al Subjefe del Movimiento don Gerardo M.º Tomás, una representación de aquella villa formada por el Rdo. Económico Arcipreste don Lorenzo Lliteras, el Teniente de Alcalde don Juan García y el Juez don Juan Flaquer; don Rafael Blanes Tolosa; los M. I. señores canónigos don Francisco Esteva y don Juan Enseñat, don José Rodríguez, don Sebastián Gayá, el Maestro de Ceremonias de la Catedral Rdo. señor Pou, el Rdo. don Pablo Oliver, Capellán de Honor del señor Obispo, y el Rdo. Económico de la parroquia de San Jaime don Juan Bautista Muñoz Ramis.

En representación de la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca hicieron el viaje el señor Interventor de la misma en funcio-

nes de Director don Alberto Herrero y el Jefe de Movimiento don Jaime Canudas; ostentado la de la Arqueológica Luliana asistieron el arquitecto señor Ferragut y escultor señor Jiménez —restauradores de la Imagen— el Abogado don Fausto Morell y numerosas personalidades de arraigo en Palma oriundas de Artá.

El tren hizo una parada en Son Servera, en cuya estación se congregó todo el vecindario para saludar a la excelsa viajera y saludar a sus acompañantes, cuya lista se engrasó en más de doscientos vecinos de aquel pueblo que ocupando cinco vagones más iniciaron su viaje hacia Artá.

### LLEGADA A ARTA. - APOTEOTICO RECIBIMIENTO

Sobre las once y media llegó la Virgen y acompañantes a su morada habitual la devota villa de Artá, cuyos sentimientos religiosos y unción mariana quedó patente una vez más con el apoteótico recibimiento que dispensó a su Patrona.

Los andenes de la estación y sus alrededores eran insuficientes para canalizar al pueblo enlovecido que materialmente se volcó en aquel lugar para dar la bienvenida a su amadísima Patrona. Repique de campanas, estampido de cohetes, suelta de palomas, atronadoras salvas de aplausos y estentóreas aclamaciones y vítores acompañaban el ambiente al retorno a sus lares de la Madre amadísima.

La Virgen de San Salvador fué sacada de la estación a hombros de los ferroviarios, haciendo entrega de ella a los artanenses a la salida de la misma, donde todo el pueblo la esperaba presidido por el Alcalde don Juan Amorós Mojer y demás autoridades locales, Clero parroquial, Ermitaños de Belén, nutrida representación franciscana con su nota de color y sabor de siglos a cargo de bellas señoritas de Artá con su indumentaria de "Damas Cristianas", "Moros", "Jurats y Consellers", que regían hace años aquella geografía. Nutrida representación del pueblo de Capdepera con su Alcalde don Antonio Serrano al frente, Juez don Antonio García y Banda de música se sumó al impresionante acto.

Se organizó la comitiva iniciada por la Banda mencionada y la de Artá, la Cruz parroquial y Clero encabezado por el Vicario de la misma Rdo. don José Sancho de la Jordana y presidida ella por el Excmo. y Rdo. señor Obispo, Autoridades provinciales y locales seguidas de todo el pueblo que con sus cánticos ambientaba el bello espectáculo dándole grandiosidad.

La procesional comitiva recorrió el itinerario previsto, cuyas casas aparecían adornadas con colgaduras entre las que abundaban los colores nacionales y a lo largo del cual se habían levantado multitud de arcos en los que aparecían leyendas apropiadas de salutación y bienvenida.

### LA IMAGEN LLEGA A LA IGLESIA PARROQUIAL

Sobre andas y conducida a hombros de vecinos de Artá, llegó la venerada Imagen a la Iglesia Parroquial juntamente con su enlovecido cortejo, y colocada junto al Altar Mayor fué bendecida, al igual que su Trono, por el doctor Hervás, actuando de padrinos don Rafael Blanes Tolosa y doña Juana Rovira de Truyols. El señor Obispo pronunció un elocuente y sentido parlamento en el que exhortó a los fieles de Artá a venerar con el mismo fervor de antes a su venerada Patrona restaurada.

Acto seguido se celebró solemne Pontifical por el Excmo. y Reverendísimo señor Obispo, actuando de Presbítero Asistente el Muy Ilustre Canónigo don Francisco

Esteva y de Diácono y Subdiácono, respectivamente, los M. I. señores Canónigos don José Rodríguez y don Sebastián Gayá. De Maestro de Ceremonias actuó el de nuestra Catedral Rdo. señor Pou. Fué el celebrante de la Misa el M. I. señor don Juan Enseñat, cantándose por el pueblo acompañando al órgano la de Angelis. El Rdo. Padre Miguel Tous Gayá ocupó la Sagrada Tribuna pronunciando bello sermón escuchado con visibles muestras de emoción por los asistentes al acto, en número tan elevado que hicieron incapaz el vasto templo, que aparecía bellamente adornado e iluminado con profusión.

Seguidamente se efectuó un acto de consagración a la Virgen por el Alcalde de la localidad don Juan Amorós, quien pronunció delicada y sentida plegaria.

Seguidamente se efectuó una recepción en el Ayuntamiento a la que asistió el Excmo. señor Gobernador, quien pronunció unas breves palabras de salutación al pueblo de Artá, anunciándole una nueva visita cuya finalidad será conocer sus necesidades y deseos de mejoras, en lo que pondrá todo

## Jura de la Bandera en el Campamento "General Asensio"

### El Excmo. Sr. Capitán General don Antonio Alcubilla presidió el emotivo acto

Con gran brillantez y la solemnidad que requiere la ceremonia, celebróse anteayer en el Campamento "General Asensio", el emotivo acto de la Jura de la Bandera por los reclutas del Regimiento de Infantería núm. 42, Regimiento de Artillería núm. 23, Batallón "La Cruzada" núm. 25 y grupos de tropa de Intendencia, Ingenieros y Sanidad pertenecientes al reemplazo de 1951.

Serían poco más de las 9 y media de la mañana, cuando los pelotones de reclutas, las fuerzas veteranas, una compañía del Regimiento de Infantería núm. 47 y una batería del Regimiento de Artillería núm. 23, quedaron formadas, dispuestas correctamente para el acto que debía celebrarse.

Faltando pocos minutos para las diez, llegó al citado campamento el Excmo. Sr. Capitán General don Antonio Alcubilla Pérez, acompañado de su Estado Mayor, siendo recibido con los honores de ordenanza. Seguidamente S. E. pasó revista a las tropas formadas y luego fué a ocupar la presidencia de la tribuna levantada, en la que también tomaron asiento los Excmos. Sres. Almirante Jefe de la Comandancia General de la Base Naval don Arturo Génova; General Jefe de la Zona Aérea, don Roberto White; General Gobernador Militar don Mariano Lambea; Comandante Militar de Marina, don Rafael Romero; Presidente de la Audiencia Territorial don Gonzalo Fernández de Castro; Diputado Provincial don Juan Taix, en representación del Presidente de la Diputación y Delegado de Hacienda don Luciano Izquierdo.

Asistieron también al acto, la mayoría de jefes y oficiales francos de servicio de los cuerpos de guarnición en esta Plaza.

Acto seguido, el Teniente Coronel Vicario Castrens, M. Rdo. don Mateo Nebot, asistido por los capellanes castrenses Rdos. don Bernardo Juliá, del Regimiento de Infantería y don José Cerdá, del Regimiento de Artillería, celebró el santo sacrificio de la misa en un altar que se había colocado so-

bre un coche del Servicio Oficial del Grupo de Automóviles de Baleares.

En el altar, que se hallaba bellamente adornado con banderas nacionales, destacaba una hermosa imagen de San Alonso Rodríguez y dió guardia de honor la escuadra de gastadores del Regimiento de Infantería.

Terminada la ceremonia, salió el teniente coronel de Infantería don Andrés Real, como más antiguo de la guarnición, y el teniente vicario Rdo. don Mateo Nebot, tomaron el juramento, en forma acostumbrada.

Después, los reclutas desfilaron por debajo de las banderas de sus respectivos cuerpos, besando la cruz que formaba el asta de las enseñas y el sable de los Mayores. Terminada la jura, empezó a desfilar las tropas, que se habían concentrado en el extremo sur del campo, en correcta formación y en columna de honor, desfilando ante la tribuna, por el siguiente orden:

Bandas de música, tambores y cornetas; compañía del Regimiento de Infantería número 47 y batallón del Regimiento de Artillería número 23. Seguidamente los pelotones de reclutas de Infantería, Artillería, batallón "La Cruzada" número 23 y los grupos de Ingenieros, Intendencia y Sanidad.

## Parque de Intendencia de Palma de Mallorca

### EJERCITO DE TIERRA

Existiendo en este Parque una vacante en el Taller de Masadera de un obrero panadero (Oficial de Mesa), se admitirán instantáneamente para ocuparla hasta las 13 horas del día 21 del actual en las condiciones que serán dadas a conocer a los solicitantes en la Secretaría de este Parque, calle Socorro, número 54, Palma.

Palma, 9 de Junio de 1952. — Comandante Director. — Firmado: Bartolomé Sampol. (537)

... Pocas poblaciones...  
... ventaja de contar, en...  
... las edificaciones ur-...  
... un bosque auténtico...  
... para quienes deam-...  
... la evocación del asfal-...  
... vorágine ruidosa de la...  
... la ventaja que tiene...  
... con el bosque de...  
... a pesar de haber...  
... el aspecto casi de sel-...  
... décadas atrás, sigue...  
... bosque. Y un bosque...  
... aminado por las mo-...  
... propias de los Parques...  
... de tener esa cpor-...  
... que el vecindario...  
... vecha cuanto podría...  
... si se pudiera es-...  
... estadística de visi-...  
... ascentes por Belver...  
... mos la sorpresa de...  
... en los primeros años...  
... generosidad de don...  
... el derecho de...  
... bosque a la ciudad...  
... mismo era superior...  
... los proporcionalmente...  
... que la principal...  
... desgracia es la na-...  
... tura del bosque. Pa-...  
... Retiro de Madrid...  
... de la Ciudadela de...  
... cómodo, pero llegar...  
... del bosque --y luego...  
... base-- es ya un poco...  
... explica que sea más...  
... otros lugares --por...  
... plares de Ca's Cata-...  
... el traslado es más...  
... parece que estamos...  
... una positiva utili-...  
... y eficaz, del Bos-...  
... Claro es que para...  
... definitivo hace más...  
... gente se decida que...  
... ofrezcan facilidades...  
... lado a mayor cümü-...  
... nidades, mayor será...  
... Se intenta crear en...  
... Belver un parque...  
... niñez...  
... nativas tan agra-...  
... de Belver reúne...  
... ciones buenas. Exce-...  
... tion, profusión --aun...  
... las calvas-- de pinos...  
... y ausencia de peli-...  
... Todo ello forma un...  
... ble para los juegos...  
... arco que es casi im-...  
... en otro sitio...  
... se instalan juegos...  
... espacio para los ni-...  
... de representar la se-...  
... densa concurrencia...  
... de unos años. Los...  
... obtendrán las ven-...  
... de la permanencia...  
... veza y las ventajas...  
... ponerse en contacto...  
... y aprender a amar...  
... los primeros que...  
... serán los niños...  
... en las barriadas cer-...  
... que, barriadas que...  
... eran solo habitadas...  
... y hoy son barrios...  
... que ofrecen suficiente...  
... antil. Y cuando sea...  
... acceso, aquella concu-...  
... se multiplicará y...  
... será a ser lo que debe...  
... Parque de la ciu-...  
... vientes concurren con...  
... trañarán de que hu-...  
... en que Palma y...  
... "ignoraban" la exis-...  
... que de Belver.

Relojes  
CERTIFICADO DE GARANTIA  
CATALOGO ILUSTRADO GRATIS  
OTVAL APART. 678  
MADRID

AUXAM  
PATATAS  
No dejes perder tu sobrante de patatas.  
Normal en harina para alimentación de tu ganado  
en AUXAM calle Juan Alcover, 128. (555)

La Actualidad

# Los héroes del Bruch

Constituyen la base de la gloria de un país, los hechos extraordinarios, individuales y colectivos, que sus hijos han realizado a través de los tiempos; y recordar aquellos hechos es mantener vivo, en la memoria de las generaciones actuales, el recuerdo de la gloria. Perpetuarlas es proyectar hacia el futuro el perenne recuerdo.

Cuando, en plena invasión napoleónica, el pueblo español, por devoción a sus Reyes y por su espíritu de arisca independencia, se levantó contra el invasor, realizó una serie de hechos, desde el Parque de Monteleón a Gerona, y desde Ballen a Zaragoza.

Uno de los hechos más famosos de aquella guerra fué la acción del Bruch. Los Somatenes de los pueblos vecinos --Sempredo, Manresa, Monistrol-- se levantaron en armas y, por el sistema españolísimo de las guerrillas, se aprestaron a oponerse a las armas francesas.

Los riscos cercanos a Montserrat fueron el marco de la hazaña: un grupo, más bien reducido, de españoles fué bastante a provocar la retirada de las tropas francesas. Parte importante le cupo al joven tambor que incansablemente batió el parche, dando lugar a que se creyera por los invasores, en una formidable facción militar que les cerraba el paso.

La inauguración, llevada a cabo por S. E. el Jefe del Estado, del monumento conmemorativo es un homenaje y un tributo que España rinde a aquellos bravos defensores del suelo patrio, los que hicieron posible la victoria que representaba no sólo el triunfo material, sino la intención que animaba a todos los hijos de España de sacudir el yugo que se les intentaba imponer.

Fuó la demostración de que una misma fe, un mismo ideal, agitaba todos los espíritus, desde los Pirineos a Cádiz y desde Galicia a Valencia. En el fondo de todos los héroes de aquella gesta de hace siglo y medio latía la defensa de todo aquello que forma nuestra tradición y nuestra historia, y aquel latido colectivo englobaba a todos.

El tambor del Bruch es un símbolo de aquel sentimiento y el monumento que conmemora la batalla será el ejemplo que se ofrece a las generaciones futuras. Son estos esfuerzos, coronados muchas veces por la muerte, los que crean la grandeza. Honrar, pues, a quienes así obraron es un deber de patriotismo. Cumplirlo es colocar en primera fila de la historia a quienes la crearon.

# La cuestión de los terrenos de "S'Hort del Rey"

Presidido por el Alcalde, señor Coll Fuster, y con asistencia de los Concejales Conde de Olcoau, Aloy, Nadal Pont, Piza Antich, Nadal Horrach, Frau, Fabregas, Ventayol, Aguilar, Fuster Mayans, Llabrés, Ferrer de Sant Jordi, Gayta, Castaño y Pascual, se reunió ayer tarde el Pleno del Ayuntamiento. Aprobada el acta de la anterior, fueron adoptados los siguientes acuerdos:

Autorizar la permuta de terrenos propiedad del Ayuntamiento por otros pertenecientes a la parroquia de la Inmaculada Concepción de Santa Catalina.

Anunciar nueva subasta para la enajenación de los terrenos de la "Cuarentena".

Conceder indemnizaciones a industriales por las Reformas 1 y 6.

Seguidamente se aprobó anunciar la subasta de obras para cubrir tres tramos del torrente de San Magin y la urbanización y pavimentación de la calle de Monterey.

Fuó aprobado el proyecto y presupuesto de las obras de pavimentación de la calle de Nuño Sans y de Reina Violante y Martínez Vargas.

A petición del señor Nadal Pont quedó sobre la mesa la Memoria e Inventario del ejercicio económico de 1951, presentado por el Servicio de Pompas Fúnebres.

Se dió después lectura a dos mociones presentadas por varios señores concejales. Una sobre estudios y planes de obras a realizar en las zonas del Jonquet y Salt de's Cá y otra sobre confección de un censo de viviendas y familias que carezcan de ella y confección de proyectos para nuevas construcciones.

Defendió ambas mociones, firmadas por 14 Concejales, el señor Pascual, quien se refirió a la necesidad y urgencia de la construcción de nuevas viviendas en relación con los planes de obras y urbanización de las zonas del Jonquet y Salt de's Cá, ya que al derribarse gran número de casas es de necesidad y urgencia incrementar las nuevas construcciones, así como la confección del censo de viviendas y de familias que se encuentran sin albergue.

El señor Pascual se extendió en largas consideraciones sobre estos temas.

El Alcalde se adhirió a estas proposiciones y propuso que la comisión la presidiera el señor Pascual a quien el delegó su autoridad.

El señor Pascual agradeció este voto de confianza.

El señor Ferrer de Sant Jordi, refiriéndose concretamente a estas mociones opinó que ambos proyectos de urbanización deben de hacerse conjuntamente, opinión en la que abundó el señor Fuster Mayans.

Luego se trató del problema de la confección de proyectos, nombrándose también una comisión especial presidida por el señor Pascual, integrándola también el arquitecto señor Aguilar conjuntamente con los que el señor Pascual designe para ambas comisiones.

Sobre el asunto de la urbanización del Jonquet, y forma de realizarlo, intervinieron los señores Fuster Mayans, Pascual, Ferrer de Sant Jordi y Nadal Horrach.

Se aprobaron a continuación fuera de la orden del día, un dictamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

Después de diversas intervenciones de varios concejales se acordó que el próximo sábado se voque un pleno extraordinario para tratar el asunto del problema del Huerto del Rey al que se dará rápida solución.

Por último el señor Llabrés felicitó algunas explicaciones al acuerdo de celebrar el Concurso Folklórico en nuestra ciudad testándole el señor Fabregas.

El Alcalde felicitó a la comisión por sus trabajos de organización deseándoles el máximo éxito en el Festival y en el Concurso levantándose seguidamente la sesión.

**EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO ACORDO CELEBRAR UNA SESION ESPECIAL EL SABADO PARA DAR UNA SOLUCION A AQUEL IMPORTANTE PROBLEMA. -- SE APROBO REALIZAR ESTUDIOS Y PLANES PARA LAS OBRAS EN LAS ZONAS DEL "JONQUET" Y ISALT DE'S CA". -- PERMUTA DE TERRENOS EN SANTA CATALINA. -- CUBRICION DEL TORRENTE DE SAN MAGIN. -- OTROS ACUERDOS DE LA CORPORACION MUNICIPAL**

tar las nuevas construcciones, así como la confección del censo de viviendas y de familias que se encuentran sin albergue.

El señor Pascual se extendió en largas consideraciones sobre estos temas.

El Alcalde se adhirió a estas proposiciones y propuso que la comisión la presidiera el señor Pascual a quien el delegó su autoridad.

El señor Pascual agradeció este voto de confianza.

El señor Ferrer de Sant Jordi, refiriéndose concretamente a estas mociones opinó que ambos proyectos de urbanización deben de hacerse conjuntamente, opinión en la que abundó el señor Fuster Mayans.

Luego se trató del problema de la confección de proyectos, nombrándose también una comisión especial presidida por el señor Pascual, integrándola también el arquitecto señor Aguilar conjuntamente con los que el señor Pascual designe para ambas comisiones.

Sobre el asunto de la urbanización del Jonquet, y forma de realizarlo, intervinieron los señores Fuster Mayans, Pascual, Ferrer de Sant Jordi y Nadal Horrach.

Se aprobaron a continuación fuera de la orden del día, un dictamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

Después de diversas intervenciones de varios concejales se acordó que el próximo sábado se voque un pleno extraordinario para tratar el asunto del problema del Huerto del Rey al que se dará rápida solución.

Por último el señor Llabrés felicitó algunas explicaciones al acuerdo de celebrar el Concurso Folklórico en nuestra ciudad testándole el señor Fabregas.

El Alcalde felicitó a la comisión por sus trabajos de organización deseándoles el máximo éxito en el Festival y en el Concurso levantándose seguidamente la sesión.

El señor Pascual se extendió en largas consideraciones sobre estos temas.

El Alcalde se adhirió a estas proposiciones y propuso que la comisión la presidiera el señor Pascual a quien el delegó su autoridad.

El señor Pascual agradeció este voto de confianza.

El señor Ferrer de Sant Jordi, refiriéndose concretamente a estas mociones opinó que ambos proyectos de urbanización deben de hacerse conjuntamente, opinión en la que abundó el señor Fuster Mayans.

Luego se trató del problema de la confección de proyectos, nombrándose también una comisión especial presidida por el señor Pascual, integrándola también el arquitecto señor Aguilar conjuntamente con los que el señor Pascual designe para ambas comisiones.

Sobre el asunto de la urbanización del Jonquet, y forma de realizarlo, intervinieron los señores Fuster Mayans, Pascual, Ferrer de Sant Jordi y Nadal Horrach.

Se aprobaron a continuación fuera de la orden del día, un dictamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

tamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

Después de diversas intervenciones de varios concejales se acordó que el próximo sábado se voque un pleno extraordinario para tratar el asunto del problema del Huerto del Rey al que se dará rápida solución.

Por último el señor Llabrés felicitó algunas explicaciones al acuerdo de celebrar el Concurso Folklórico en nuestra ciudad testándole el señor Fabregas.

El Alcalde felicitó a la comisión por sus trabajos de organización deseándoles el máximo éxito en el Festival y en el Concurso levantándose seguidamente la sesión.

El señor Pascual se extendió en largas consideraciones sobre estos temas.

El Alcalde se adhirió a estas proposiciones y propuso que la comisión la presidiera el señor Pascual a quien el delegó su autoridad.

El señor Pascual agradeció este voto de confianza.

El señor Ferrer de Sant Jordi, refiriéndose concretamente a estas mociones opinó que ambos proyectos de urbanización deben de hacerse conjuntamente, opinión en la que abundó el señor Fuster Mayans.

Luego se trató del problema de la confección de proyectos, nombrándose también una comisión especial presidida por el señor Pascual, integrándola también el arquitecto señor Aguilar conjuntamente con los que el señor Pascual designe para ambas comisiones.

Sobre el asunto de la urbanización del Jonquet, y forma de realizarlo, intervinieron los señores Fuster Mayans, Pascual, Ferrer de Sant Jordi y Nadal Horrach.

Se aprobaron a continuación fuera de la orden del día, un dictamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

Después de diversas intervenciones de varios concejales se acordó que el próximo sábado se voque un pleno extraordinario para tratar el asunto del problema del Huerto del Rey al que se dará rápida solución.

Por último el señor Llabrés felicitó algunas explicaciones al acuerdo de celebrar el Concurso Folklórico en nuestra ciudad testándole el señor Fabregas.

El Alcalde felicitó a la comisión por sus trabajos de organización deseándoles el máximo éxito en el Festival y en el Concurso levantándose seguidamente la sesión.

El señor Pascual se extendió en largas consideraciones sobre estos temas.

El Alcalde se adhirió a estas proposiciones y propuso que la comisión la presidiera el señor Pascual a quien el delegó su autoridad.

El señor Pascual agradeció este voto de confianza.

El señor Ferrer de Sant Jordi, refiriéndose concretamente a estas mociones opinó que ambos proyectos de urbanización deben de hacerse conjuntamente, opinión en la que abundó el señor Fuster Mayans.

Luego se trató del problema de la confección de proyectos, nombrándose también una comisión especial presidida por el señor Pascual, integrándola también el arquitecto señor Aguilar conjuntamente con los que el señor Pascual designe para ambas comisiones.

Sobre el asunto de la urbanización del Jonquet, y forma de realizarlo, intervinieron los señores Fuster Mayans, Pascual, Ferrer de Sant Jordi y Nadal Horrach.

Se aprobaron a continuación fuera de la orden del día, un dictamen sobre urbanización de la calle de Juan Maragall.

En ruegos y preguntas el señor Nadal Pont pidió al Conde de Olcoau como presidente de la comisión especial sobre el asunto del Hort del Rey en qué estado se hallaba de tramitación ya que éste manteniendo el criterio que esta cuestión debe resolverse urgentemente ya que con su solución se lesionan intereses de señores particulares, en un señalamiento en otro y dijo que el retraso debido a los técnicos.

El señor Llabrés opinó que los presidentes de comisión que tienen la responsabilidad de los asuntos.

Después de diversas intervenciones de varios concejales se acordó que el próximo sábado se voque un pleno extraordinario para tratar el asunto del problema del Huerto del Rey al que se dará rápida solución.

Por último el señor Llabrés felicitó algunas explicaciones al acuerdo de celebrar el Concurso Folklórico en nuestra ciudad testándole el señor Fabregas.

El Alcalde felicitó a la comisión por sus trabajos de organización deseándoles el máximo éxito en el Festival y en el Concurso levantándose seguidamente la sesión.

# TORO



MENOS que en MADRID cuestan aquí las entradas de los toros

PARA LA GRAN CORRIDA DEL

De estos precios...

- 25 ptas.
- 30 id.
- 35 id.
- 40 id.
- 45 id.
- 50 id.
- 60 id.
- 70 id.
- 80 id.
- 100 id.

...elija el que más le convenga

Lee LA ALMUDAINA

## AL FIN VUELVEI

La acreditada y mejor agua fina de mesa

# "Agua de Sa Coma"

(Valldemosa)

Despacho: Plaza Sta. Catalina Tomás, 21  
Teléfono 4128 - Palma de Mallorca

(47)

## ESTUDIOS FOTOGRAFICOS



CONQUISTADOR 39, PALMA DE MALLORCA

## PALACIO Industrial DEL MUEBLE

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DESDE LA MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA

Visite nuestros escaparates. - Exposiciones interiores  
Avenida Alejandro Roselló, 118 - PALMA

(2)

## ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA

Sistema de ventas a largo plazo y en cómodas mensualidades

# MI CASITA

Constructores de Obras - Calle Monjas, 4-1.º - Palma de Mallorca

MI CASA ES CHICA, PERO ES MI CASA!

(5)

## Funerales por los socios del Círculo Mallorquín

Mañana en la Catedral, se celebrarán los funerales que ha organizado la Junta Directiva del Círculo Mallorquín, en sufragio de cuantos, a lo largo de un siglo de existencia de la entidad, han figurado en las listas de socios.

Es este el último de los actos con que se ha conmemorado la fecha centenario de la fundación del Círculo. Bien puede decirse que las exequias alcanzarán a cuantos han tenido en la segunda mitad del siglo pasado y en la primera del actual algún relieve social, pues el Círculo ha sido en todo tiempo una entidad representativa de la sociedad mallorquina.

Le concurren que ha animado los divinos actos conmemorativos es augurio de la que acudirá mañana a la Catedral Basílica a unir sus oraciones a las de la Iglesia por las almas de los que fueron; por lo cual promete la ceremonia constituir un adecuado broche final a los diversos actos celebrados.

## En Son Rapiña se celebró la bendición de las espigas

Con la solemnidad de costumbre, el sábado por la noche, se celebró la Vigilia de las Espigas.

Los actos de ritual se iniciaron a las diez y a media noche comenzaron los Divinos Oficios siendo el celebrante el Canónigo M. I. señor Rosell, acercándose a la sagrada mesa la mayoría de los asistentes, entre los que figuraban adoradores de todas las secciones de Mallorca con sus banderas y estandartes.

La procesión que se organizó al amanecer llegó hasta la era de Son Quint, donde el mencionado M. I. señor Rosell dió la bendición con el Santísimo, regresando después la religiosa comitiva a la parroquia donde tuvo lugar la reserva de Su Divina Majestad.

# La Almudaina

pleased to offer you this Tourist's page

## News from Everywhere

### Allied patience in Berlin becoming exhausted

Berlin (Agency EFE). — The Mayor of West Berlin, Ernst Reuter, declared that the patience of the Allies is becoming exhausted. He added that Soviet tactics to make life in Berlin impossible have no success. "We shall overcome these difficulties, as we once before, and our roads will be free from obstacles". The East Berlin Communists are preparing a political purge, and a reorganization of Ministries, so as to place the Government in hands of "reliable Communists" according to reliable sources. It is said that such a move may even include open warfare against the Communist zone and reinforcement of the siege of Berlin. Among the threatened Communists is Prime Minister Otto Grotewohl. The "taegliche Rundschau" states that East Germany has adopted "security measures" to protect itself against "aggression", as a result of the signing of the agreement between the Bonn Government and the Western Allies. The Soviets have again prohibited Allied military police patrols from access to roads between Berlin and the western zone. General Thomas T. Handy, commanding U.S.A. forces in Europe, arrived by plane in Berlin from western Germany to inspect troops in the Berlin advanced posts. He is to return to his General Headquarters in Heidelberg yesterday afternoon.

### Gen. Franco visits Monserrat Monastery

Barcelona. — During the visit by Gen. Franco to the Monastery at Monserrat the Abbot thanked His Excellency for this visit to Our Lady, and concluded by saying that, while the "Caudillo" works for the good of Spain, they, in the silence of the Monastery, would implore God's blessing on him.

### Gasoline and kerosene for Spain

Bilbao (Agency Cifra). — From the Venezuelan port of Arube, the tanker "Campamento" has arrived at Santurce with seven million liters of automobile gasoline, and half a million liters of kerosene. She also carries a residue of two million liters of kerosene for the Seville depots.

### Exhibition in honour of Enrique Vaquer

On Saturday afternoon, an exhibition was opened in homage to our countryman, Enrique Vaquer, one-time engraver at the National Mint. The exhibition was organized by the Fine Arts Club. Pen-drawings, engravings, etchings, etc., representing the whole of the work of this fine engraver, together with prizes and decorations — also on show — are included in this exhibition, in memory of the fame conquered by our countryman, both in Spain and abroad.

### Hotel Monleon

At this new Hotel, (previously known as "Residencia Monleon"), a charming ceremony took place on Saturday, in connection with an extension to the building. A number of well-known society people were invited, and in the dining-room, after the priest's blessing, pastries and champagne were served. Doña Juanita Salvat Monleon, the proprietress, also graciously provided a plentiful meal for local orphan children, which was received with signs of great joy.

### Wrestling in Palma

Tonight is International Night at the Teatro Balear. The show is billed to commence at 11.30 p.m., and to judge by the program, should prove to be one of the most exciting in local wrestling history. We know that, when the Britisher Tommy Mann and the Frenchman Faloux appeared in Barcelona, they were a great success; and the names of the others or so well-known that no introduction is necessary. It is expected that in Palma, with a magnificent Cup to be won, the result should be even better.

### Silly Story - But True

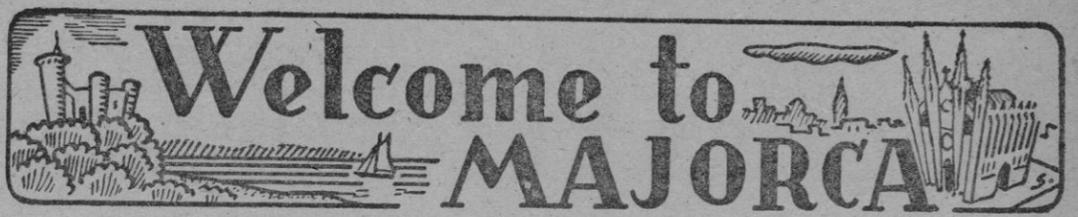
Dijon (France). — A local citizen named Marcel Bourat, 46 years old, was convinced that he was being pursued, all night long, by medieval knights who threatened him with their swords. In view of this he climbed up on the roof of his house, and jumped off, breaking his neck. (Taken from "Paris-Presse").

### RECOMMENDED RESTURANTS AND CAFES

Bar Restaurant

### Verdaguer

Service «a la carte» and menus at 25 and 30 pesetas  
Calvo Sotelo, 144 (Terreno) - Tel. 2858



## Money Exchange

By kindness of Viajes Iberia S. R. Travel Agency

Paseo Generalísimo Franco, 45 (Borne) - Tel. 2222-3963

Dollars (U.S.A.)	89'00
Dollars (Canada)	87'00
British Sterling	113'30
Francs (France)	11'10
Deutsche Mark, Notes	6'30
Francs (Switzerland)	811'93
Francs (Belgium)	79'10
Crowns (Sweden)	7'00
Crowns (Denmark)	5'73
Crowns (Norway)	5'84
	(19)

## CONSULATES

- Argentina.—Avda. Alejandro Roselló, 40. Phone 2160.
- Belgium.—Santo Domingo, 20. Phone 2221.
- Costa Rica.—Miramar, 26. Phone 2139.
- Chile.—Vía Roma, 57. Phone 2279.
- France.—General Mola, 43. Phone 4100.
- Finland.—Avda. Antonio Maura, 19. Phone 1417.
- Great Britain.—Almudaina, 11. Phone 2445.
- Greece.—Marqués de la Cenía, 49. Phone 3992.
- Netherlands.—San Jaime, 65-2.
- Italy.—Vía Roma, 86. Phone 1116.
- Mónaco.—Olmos, 168. Phone 1390.
- Nicaragua.—San Nicolás, 25. Phone 3122.
- Norway.—Avda. Antonio Maura, 19. Phone 1417.
- Panamá.—Rey Sancho, 40. Phone 1699.
- Perú.—Oliva, 20, pral. Phone 1931.
- Portugal.—Salud, 1. Phone 2099.
- Sweden.—San Bartolomé, 23-2. Phone 1957.
- Uruguay.—Sindicato, 113. Phone 2751.

## Useful information

TELEGRAPH AND POST OFFICE José Antonio, 4

TELEPHONE CENTRAL OFFICE José Antonio, 8

POLICE STATION

Civil Governor Office - Phone 1223

CUSTOM OFFICE

Veri, 12 - Phone 1167

TOURISM INFORMATION OFFICE:

P. Generalísimo Franco, 54-49 Phone. 2216

Air Lines:

IBERIA

José Antonio, 7. Phone. 2762

AVIACION Y COMERCIO

Conquistador, Phone, 1936

Shipping Lines:

TRANSMEDITERRANEA Pier. Phone. 2103

Air France. — Plaza Sta. Catalina Tomás, 35. Phone. 2594.

Air Algerie. — Avenida A. Maura, 19. Phone. 1074.

Airport. — At Son Bonet at 7 Kms. of Palma.

Railways:

Ferrocarriles de Mallorca. — (Majorca Railways). — Plaza España; Phone. 1905.

Ferrocarril Eléctrico de Sóller. — (Electric Railway to Sóller). — Plaza España; Phone. 2329.

## TYPICAL ARTICLES

### ARTESANIAS BORNEO

Rafia Hand-Bags, Hats, Palm-leaf, Sandals, Rugs CONQUISTADOR, 54

You will find all types of hand-made shoes at

### MUT Shoemaker

San Miguel, 30

## For your Entertainment

### CINEMA:

ASTORIA.—(Phone 4163).—Continuous daily from 8.45 p.m. Two pictures.

AUGUSTA.—(Avenida Conde Sallent, Phone 1888).—Continuous daily from 4 o'clock. Two pictures.

AVENIDA.—(Avenida Alejandro Roselló, Phone 5142).—Continuous daily from 3.15 p.m. Two pictures.

BORN.—(Phone 1370).—Continuous daily from 5.30. Two pictures.

BALEAR.—(Phone 1255).—Continuous daily from 8 o'clock. Two pictures.

RIALTO.—(Phone 1245).—Continuous daily from 8.50 p.m. Two pictures.

MODERNO.—(Plaza Santa Eulalia).—Continuous from 8 o'clock. Two pictures.

PRINCIPAL.—(Phone 3346).—Continuous daily from 8 p.m. Two pictures.

TROCADERO.—(Vía Roma. Phone 1131).—Afternoon and evening. Attractions Two Orchestras.

BOLERO.—(Phone 2881).—Dancing Show. Two Orchestras: Miguel Roselló and Columbia. (78)

CASABLANCA.—(Plaza Lonja, 9. Phone 2971).—Afternoon and evening. Attractions. Dalmau and his Orchestra.

JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Every day, on his terraces. Typical majorcan dances. "Flamenco" and gipsy dances with guitar accomp. International Show and 2 Orchestras. (86)

OLIMPIA.—Summer Season with a Special Floor Show featuring a cast of international artists. (78)

TREBOL.—(Calle Benito Pons, Ensanche).—Evening Dances with Two Orchestras. (86)

TITOS (Plaza Gomila. - Phone 1044). — Evenings from 6 p. m. Tea-Dancing-Show from 10 p. m. until dawn The best Orchestras and glamorous spanish and foreign attractions. (29)

MEDITERRANEO GRAN HOTEL. — Wednesdays and Saturdays, from 7.30 to 9 P.M. Exhibition of folkdancing by the group: "Aires Mallorquines del Pont d'Inca".

## COMMUNICATIONS

SHIP MOVEMENTS Transmediterránea

Departures:

Every day 9 p.m. to Barcelona (except Sundays). Monday 12 a.m. to Ibiza-Valencia. Thursday 7 p.m. directly to Valencia.

Arrivals:

Every day, about 7 a.m. from Barcelona (except Mondays). Wednesday about 3 p.m. from Ibiza-Valencia. Saturday about 8 a.m. from Valencia (directly).

AIR MOVEMENTS

Iberia Líneas Aéreas Españolas Departing:

To Madrid, Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday 18.50 p.m. to Valencia: Monday, Wednesday, and Friday at 14.50 p.m.

Due:

From Madrid, Tuesday, Thursday, Saturday, Sunday at 18.15 a.m. From Valencia, Tuesday, Thursday and Saturday at 16.20 p.m.

Palma - Barcelona - Palma Monday, Wednesday and Friday

services daily (morning and afternoon). Tuesday, Thursday and Saturday 11 services daily, Sunday 7 services.

## FINE LINEN WARE

### Lencería Balear

Embroidery of all types Brides' trousseau Knitwear - Bed linen - Table cloths - Baby sets - Stockings

San Nicolás 27 - 29 - Teléfono 2775

(11)

## MOTORCYCLES

### JAIME PUIG OLIVER

"Lube" motorcycles for hire: also "Topolino" single-seater cars.

Font y Monteros, 8. - Tel. 2157

(16)

## CAR

### AUTO - FRENO OLIVER

Provides everything for your car Repairs - Supplies, San Miguel 236

(23)

## TAILOR

### TAILOR AND SHIRTMAKER

### LONDON

for everything a gentleman needs.

SAN NICOLAS 23

(8)

Sapi (3) Sindicato, 96  
Quini (4) Imprenia, 2  
Banda (5) Danús, 3  
Galerías Bauzá Pl. Cort(6)  
Costa (7) Conquistador, 32

ON SALE AT ALL CHEMISTS. FOR BRUISES, SPRAINS AND TIRED MUSCLES.

### "CAMFORT R. LL."

Prepared by Laboratorio Ramon Llull (44)

## LEATHER ARTICLES

### Perfumería Inglesa

Leather goods - Parses Travel goods - Hanbags

Cadena, 6

(10)

## EMBROIDERIES

BONET San Nicolás, 15 Tel. 2117

Where the finest Majorcan Hand Embroideries are made

(2)

## BISCUITS

TRY OUR FINE

### CETRE Biscuits

They are the best

BOLSERIA, 7

(21)

## LADIES NOVELTIES

### LA PRIMAVERA

Fabrics - Latest Novelties for ladies in silk, wool and cotton. "Haute couture" made to measure. Quick service

Quint, 6 and Jaime II. 78

(17)

REAL ESTATE. Villas to let or of sale. Land available (Freehold). Apply: Vich's Agency. Plaza Gomila (Terreno)

(27)

# CRONICA DEPORTIVA

Panorama

## Se invirtieron los términos y se empató a cero en Turquía

por J. M.<sup>a</sup> Doménech

En el Estadio Inonu de Estambul se invirtieron los términos... se empató.

Aquella desconfianza en la defensa se vino abajo y la zaga española triunfó en toda la línea. Por contra, una línea en la que todo español confiaba, fracasó rotunda y totalmente.

Sobre el terreno de Inonu, nuestra defensa, Ramallets y el volante Puchades, mantuvieron a raya a los turcos, mientras frente al marco enemigo, la espléndida línea de ataque se mostró imprecisa, lenta y ciega ante un marco que los suizos —sin tener nuestra consistencia— supieron batir cinco veces.

Según el quinteto, extrañaron la dureza del campo y la vivacidad en el bote del balón. Sin embargo cabe preguntar: ¿Por qué no les ocurrió lo mismo a las líneas de zaga? ¿Por qué Puchades realizó un magnífico partido y con él los defensas y el maravilloso Ramallets, que al final fue aclamado por el público turco?

¿Qué tenía que ver el campo o el balón ante un Basora apático, un ala izquierda inactiva y un César completamente desistado?

La verdad, la amarga verdad, es que nuestra delantera no quiso darse cuenta de que dejaba de practicar aquello que en otro tiempo fue nuestra característica. Y la "furia" fue puesta en práctica por los turcos, que si no marcaron fue porque nuestra indefensa zaga, se batió con coraje y se impuso al ataque turco.

Los motivos que alegan, pues, nuestros delanteros son poco convincentes. En cambio en la puerta, Ramallets, sin nervios y con mucha vista, recordó al Ramallets de la excursión a Méjico y sobre todo al Ramallets del Campeonato del Mundo celebrado en Rio de Janeiro.

Tras el encuentro del domingo ya se conoce más la verdadera base de Turquía, esta nación que ha venido sufriendo marcadas alternativas y que nos ha sorprendido con resultados buenos y con resultados estruendosamente adversos. Necesitaban un buen resultado frente a España y se lo ha proporcionado nuestra delantera, precisamente por lentitud, destruyendo la principal característica del fútbol español.

Aquel fútbol viejo, ha dado justamente el triunfo a Turquía. En su primer choque con España ha logrado una justa igualdad. Será cuestión ahora de esperar la revancha para ver si los españoles, actualmente en franco progreso, son capaces de llevar a cabo eso que ni siquiera han intentado —me refiero al ataque— en el primer paso por el Estadio Inonu.



Recibidas novedades Primavera y Verano

MUEBLES Y DECORACION **SERBALL**

Visiten nuestros escaparates, Exposiciones interiores  
Muebles de LUJO Y ECONOMICOS  
Cortinajes y Lámparas. — Dibuja PROPIA  
FABRICA DE EXPOSICION: Vía Portugal, del 22 al 24  
FRENTE AL INSTITUTO

## En Mieres perdió el Atco. Baleares (4-1)

El tesón y el entusiasmo de los palmesanos no bastó para anular el mejor juego del Caudal

El conjunto del Caudal pasa en estos momentos por su mejor forma, se encuentra en gran juego y por esto es que el domingo apuntó una buena victoria a cuenta de nuestro Atlético Baleares, al que no bastó el tesón y entusiasmo que derrocharon los jugadores isleños.

El "Caudal", lanzado a fondo desde el primer momento, fue siempre ganador y a la gran actuación del meta palmesano Calpe, se debe el que la diferencia en el marcador no fuera más amplia, lo que evitó también la voluntad del trio defensivo mallorquín que batalló siempre sin desmayos.

Al cuarto de hora de juego, tras una gran presión, Inza, rematando un corner centrado por Martín, consigue el primer gol. Diez minutos después es Martín el que transforma otro corner en el segundo gol de la tarde, de un buen remate de cerca, llegándose al descanso con el resultado de dos a cero favorable al equipo astur que ha ejercido mayor presión siempre.

Apenas comenzado el segundo tiempo, Elizaguirre, empalmado un buen pase de Martín, lanza un

## Los combates Tony Mann-Jim Oliver y Delmée - Tarrés, base de la reunión de hoy

Esta noche tendrá lugar en el Teatro Balear la última reunión de la temporada invernal de lucha libre y la empresa ha querido cerrar esa aludida temporada con una velada sensacional, extraordinaria, ofreciendo varios combates de un interés inigualable, pues, sobre todo los dos básicos de la reunión vienen a ser auténticas revanchas de otros que hace pocos días se celebraron en Barcelona y su desarrollo despertó la mayor expectación, emoción en todos los que fueron testigos de ambas peleas.

El combate estelar será el choque del inglés Tony Mann y el isleño Jim Oliver, los cuales ya se enfrentaron en la ciudad condal. El catcher británico demostró ser un gran estilista, un fenómeno de la lucha libre y ante su formidable clase, Jim cometió varias incorrecciones llevado por su febrilidad y brio, siendo declarado vencedor el extranjero por descalificación del actual campeón español. Este segundo combate que librarán Mann y Oliver, conociéndose ya, nos deparará una interesantísima contienda.

Otra revancha, muy atractiva, es la que librarán el francés Delmée y Tarrés. El luchador galo hace también escasos días perdió su aureola de imbatible de que gozaba, pues no pudo evitar que Tarrés le propinara varios de sus temibles y potentes cabezazos y le dejara fuera de combate. Tarrés vuelve a encontrarse en magnífica forma y seguramente que hoy querrá demostrarle a Delmée que no fue casualidad lo de su rotundo triunfo, mientras que por su parte el francés intentará tomarse cumplida revancha de la derrota que sufrió. Muy interesante se presenta también este choque.

Además de Tony Mann y Delmée participarán en esta reunión otros dos destacados luchadores extranjeros, el estilista Faloux —que será opuesto a Lamban II— y Daumal, que se enfrentará a Salses.

Y para que la reunión sea completa, no se disputará grecorromana, sino que habrá un quinto combate de lucha libre. Intervendrán en éste el mallorquín Mezquida y el catalán Pujol.

formidable disparo que se convirtió en el tercer tanto decidiendo por completo la marcha del partido, que fue aumentado por un cuarto gol marcado a los 35 minutos de juego al rematar San Emeterio un pase profundo de Inza, que ha sido el gran constructor de juego del "Caudal".

El gol visitante lo marcó el extremo izquierda Marroig, el único elemento peligroso de su equipo.

Cifuentes, Inza y San Emeterio fueron los más destacados jugadores locales y Calpe y Marroig por los visitantes.

El árbitro señor Tacoronte que sustituía al señor Rivero, tuvo actuación acertada.

Alineaciones:  
"Caudal": Morilla; Cifuentes, Toni, Flórez; Oscar, Iglesias; Elizaguirre, Fuertes, Inza, Martín, San Emeterio.

"A. Baleares": Calpe; Parc, Germán, Duel; Igual, Simonet; Mateu, Medina, Sauer, Pons y Marroig.

## Por 5 a 2 triunfó el Mallorca en Lloseta

LOS DECANOS PROBARON UN PORTERO Y UN ARIETE QUE CAUSARON BUENA IMPRESION

En Lloseta jugaron el domingo un partido amistoso el equipo titular Llosetense y un combinado del Mallorca. Tanto un bando como el otro aprovecharon este encuentro para probar elementos, de entró los cuales destacaron dos que actuaron con los encarnados palmesanos. Estos dos jugadores son el portero Moll, que procede del Mestalla y el delantero centro Rubiños, causando ambos buena impresión.

Después de una vistosa y entretenida lucha, durante la cual los encarnados pusieron de relieve su mejor clase y mayor potencia, éstos se adjudicaron el triunfo por 5 a 2.

## Tiros directos

1 Repetimos el disco de moda: "Yo no he hecho nada en perjuicio del Mallorca". Bien que se ha popularizado esta "canción", pues todo el mundo la canta.

2 En Lloseta hubo el domingo pruebas y el resultado fue favorable. Probablemente habrá firmas en las correspondientes cartulinas.

3 Los jugadores que se probaron fueron Moll, un portero sereno y de buenas mañas y un ariete que sabe jugarle al balón, decidido y autor de un golazo imponente.

4 Y que me dicen de ese gran campeonato de truc que se está jugando en los Hostalets? ¡Vaya pasión que ha despertado!

5 Los concurrentes de ocho cañes participan en este campeonato de truc y ayer se inició la segunda fase, en la que participan las parejas campeonas de cada establecimiento.

6 Conocemos alguna pareja... rianse ustedes de la más famosa que puede haber existido. Con decir que además de campeón de campeones quieren ser también campeones mundiales. Presunción no falta.

7 Las oficinas del Mallorca se ven concurridísimas con eso de las elecciones de compromisarios. Y lo más notable es la unidad de criterio que existe entre sus socios.

(Ya me entienden ustedes)

## RELOJES RELOJES

De pulsera, pared y despertadores. Gran surtido en toda clase de relojes suizos. Anclas 15 rubles desde 275 Ptas.

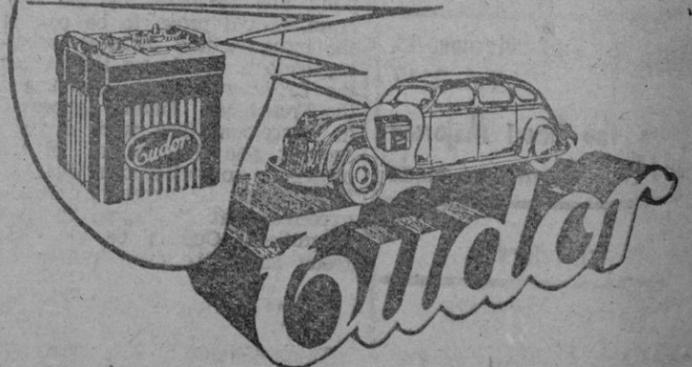
Garantía absoluta

Relojería Miró

S. Miguel, 129

(5)

## El corazón del Automóvil



De las mejores siempre es la mejor

(6)

## Talleres G.A.S.A.

Pasaje Sirio, 10 - Teléfono 2720

Instalaciones y Reparaciones Frigoríficas

Especialidad en neveras, cámaras, conservadoras etc.

(7)

# CRONICA DEPORTIVA

## Turquía y España empataron (0-0) en Estambul

Ramallets fué la figura del equipo español, en el que fracasó la línea de ataque

El partido se jugó en el Estadio de Beşiktaş, el primer partido internacional de fútbol entre Turquía y España, que por su novedad despertó enorme expectación. El estadio estaba decorado con banderas de España y de Turquía. Muchos aficionados de personas no turcas entraron, pero se han en el "tendido de los turcos" que aquí es una colina al lado del estadio.

### PRELIMINARES

Minutos antes de la hora para el comienzo del juego los dos equipos al campo del árbitro y jueces de línea. Los jugadores se reunieron calurosamente ovacionados por los directivos de ambas Federaciones. Los jugadores cambiaron unos banderos de este primer partido. A las 5'55 de la tarde el árbitro italiano Carpassi hizo salir a los capitanes de ambos equipos al centro del terreno de juego.

El partido no es duro, sin hierba, pero a los lados de las líneas de juego. Esta dureza supone un inconveniente para los jugadores, ya acostumbrados a jugar con buena hierba.

El partido se jugó con jugadores de Italia, con jueces austriacos, alineó los equipos de la siguiente manera: Turquía: Rugay; Naci, Veddi, Allishum, Nusret; Isfendiyar, Garbis, Muzaffer e

España: Ramallets; Alonso, Seguer; Muñoz, Puchades; Arzá, César, Panizo y

### COMIENZO DEL PARTIDO

Al comenzar el partido los turcos lanzaron al ataque desahogado. En un momento, presentaron una velocidad que los españoles reconocieron por los botes violentos al que está acostumbrados los españoles se muestran

un poco nerviosos por la falta de control de la pelota.

A los 6 minutos un remate potente del delantero centro Garbis lo desvía Ramallets a corner, que lo lanza el extremo izquierdo Ismet, y el mismo Ramallets despeja la situación.

Persiste el ataque de los turcos. El interior derecha Sevet se encuentra solo frente al guardameta español, pero falla. En otra arrancada, el otro interior; Muzaffer, se disponía a rematar cuando Seguer surge oportunamente para despejar el balón.

Se registra una breve reacción española que termina con un buen tiro de Arzá, pero desviado del marco.

Atacan nuevamente los turcos, y el remate del delantero centro Garbis resulta inocente, siendo fácil su parada por mediación de Ramallets; Garbis avanza solo, y ante el peligro Alonso se ve obligado a despejar como sea, resultando el segundo saque de esquina de los turcos a los 15 minutos. Lo lanza el extremo derecha Isfendiyar, cerrado, y Ramallets se encarga de recoger el balón.

Muy poco tiempo después Garbis da un susto al guardameta español al rebotar la pelota en uno de los postes.

### REACCION ESPAÑOLA

Han pasado quince minutos de juego con dominio claro de los turcos. En el siguiente cuarto de hora parece que reaccionan los delanteros españoles y atacan a su vez. Ligan un buen avance, pero se malogra por fuera de juego de César, el primero de la tarde.

Siguen atacando los españoles, y en medio de un barullo el defensa derecha Naci envía el balón a corner.

Lo saca Basora, siendo rematado fuera por Panizo. Se prolonga por cinco minutos más la presión española, después de la cual la iniciativa vuelve a corresponder a los turcos otros cinco minutos. Después hay dominio alterno.

Un remate flojo de Arzá lo recoge con facilidad el guardameta turco Rugay.



Puchades

Hay una falta del medio centro Allishum contra Arzá. Tirado el golpe franco, da ocasión a un momento de peligro para el marco turco, y uno de los defensas, Veddi, se ve obligado a dar corner. Lo tira Gainza, siendo despejado por el mencionado defensa izquierdo.

En el segundo cuarto de hora se puede decir que el juego se ha inclinado un poco a favor de España en cuanto a dominio territorial, pero sus delanteros no supieron aprovechar esta ventaja. Después de esta media hora de juego, los turcos vuelven al ataque. Su delantera liga mejores jugadas por su mejor control del esférico.

### EXCELENTE LABOR DE RAMALLETS

Un remate del delantero centro Garbis lo despeja Ramallets. A renglón seguido surge un remate inesperado del medio derecha Mustafá, que dirigido al ángulo derecho da lugar a que se luzca nuevamente Ramallets. Cuatro minutos después es iniciado un ataque español que termina en corner. El tercero lanzado por Basora. El medio centro Allishum, que había dado lugar a esta jugada, es el que se encarga de despejar.

En los últimos momentos se nota un ataque furioso de los turcos igual que en los comienzos del partido. Se pasan bien sus delanteros, pero no llega el remate.

En los últimos momentos el ala derecha turca destaca, como anteriormente lo hizo el ala izquierda.

Se registran un par de buenos remates del interior derecha Sevet. El primero es despejado por Biosca y el segundo es recogido por Ramallets, que causa la admiración de los aficionados locales por su seguridad.

### SEGUNDO TIEMPO

En sus inicios parece que los españoles van a jugar un poco más. En un avance, los defensas turcos cometen falta, cuyo golpe franco da lugar a una gran parada del guardameta turco. Poco tiempo después, Basora recibe el balón en perfectas condiciones para rematar, pero el árbitro pita fuera de juego.

Garbis, el delantero centro, al intentar rematar una jugada, comete una falta contra Ramallets, que pita el árbitro. El mismo Ramallets efectúa el saque.

Los avances son ahora alternos. Uno de los españoles, bastante peligrosos, se pierde otra vez por fuera de juego. Sigue la iniciativa española con buenas combinaciones entre Arza y Panizo, pero el remate final de éste es flojo y lo despeja fácilmente el guardameta turco.

Un buen tiro de César pasa a

pocos centímetros encima del larguero.

Remate del interior izquierda turco Muzaffer, que Ramallets para de un modo espectacular.

A los 20 minutos de juego, el delantero centro Garbis tropieza con Biosca y éste se queja, suspendiéndose momentáneamente el juego.

Dos minutos después hay una nueva colisión de dicho delantero, esta vez con Muñoz. Por si hubiera mala intención, el árbitro Carpassi se adelanta y hace estrechar la mano a los dos.

El interior izquierda turco Muzaffer se queja de un golpe, pero sigue jugando. El otro interior, Sevet, da ocasión con un remate potente a una excelente parada de Ramallets.

Los dos equipos muestran la misma insistencia. Los jugadores españoles son algo más individualistas, por lo que su juego no produce el mejor rendimiento.

El partido transcurre muy equilibrado.

Cuando faltaban cinco minutos para terminar, un avance español se traduce en un corner, el único suyo en esta parte. Lo lanza Gainza, siendo rematado por Arza. El defensa izquierda Veddi despeja la situación.

Lo que queda del partido es más bien con dominio español, aunque lejos del marco. Los ataques turcos son ya esporádicos, como si se conformasen con el empate.

Termina el partido sin funcionar el marcador.

## Se dice...

...que de cada día está más enmarañada la cuestión del Mallorca.

...que si ello se confirma, nadie sabe lo que va a pasar en el histórico y añejo club.

...que nunca había existido una tan beneficiosa unificación entre socios y directivos como esta temporada.

...que a principios de temporada teníamos los de esta regional, dos equipos en Segunda y dos en Tercera.

...que al final de esta solo habrá uno en Segunda y uno en Tercera.

...que dos habrán perdido la categoría nacional y... como si tal cosa.

...que los ceses no han terminado aun de... repartirse.

...que dentro de pocas semanas, días quizá, se darán a conocer algunos más.

...que estos ceses alcanzarán a un "amateur" y a un profesional cien por cien, que son diez mil.

...que no habrá vencedores sino que todos serán vencidos y... a otra cosa mariposa.



NEUMATICOS para BICICLETAS VELOMOTORES MOTOS LIGERAS CASA DARDER

Sindicato, 189 - Tel. 1331 1922

### Números cantan

PARTIDOS INTERNACIONALES Turquía, 0 - España, 0

Ventiladores y neveras Casa Cabot (10)

TORNEO DE PROMOCION A 1.ª DIVISION

Logroñés, 3 - Gijón, 2
Mestalla, 6 - Santander, 1
Alcoyano, 4 - Ferrol, 3
J. G. E. P. F. C. P. Pp.
Mestalla 7 4 2 1 19 6 10 +2
Santander 7 4 1 2 15 13 9 +1
Gijón 7 3 2 2 13 12 8 +2
Alcoyano 7 3 0 4 17 16 6
Logroñés 7 2 2 3 9 14 6 -2
Ferrol 7 1 1 5 10 22 3 -3

Motors bombas Casa Cabot (11)

TORNEO DE PERMANENCIA EN 2.ª DIVISION

Helilla, 1 - Córdoba, 1
Caudal, 4 - At. Baleares, 1
Alavés, 1 - Torrelavega, 2
J. G. E. P. F. C. P. Pp.
Caudal 7 4 2 1 20 15 10 +2
Melilla 7 3 2 2 12 9 8
Torrelav. 7 3 2 2 12 11 8 +2
Córdoba 7 2 2 3 13 17 6
At. Balear. 7 2 2 3 12 16 6
Alavés 7 1 2 4 10 11 4 -4

Materia eléctrica Casa Cabot (12)

TORNEO DE PERMANENCIA EN 3.ª DIVISION

Primer grupo

Badalona, 4 - Gerona, 0
Guecho, 3 - Lucense, 0
J. G. E. P. F. C. P. Pp.
Badalona 6 2 2 2 13 9 6
Guecho 6 3 0 3 10 9 6
Zamora 5 3 0 2 12 12 6
Lucense 5 2 1 2 5 6 5 +1
Gerona 6 2 1 3 5 9 5 -1

Cuartos de baño Casa Cabot (13)

Segundo grupo

Castellón, 0 - Alicante, 2
Cartagena, 5 - Huelva, 2
J. G. E. P. F. C. P. Pp.
Alicante 5 3 0 2 13 9 6 +2
Huelva 6 3 0 3 15 11 6
Cartagena 6 3 0 3 15 16 6
Tomelloso 5 2 1 2 8 10 5 -1
Castellón 6 2 1 3 7 12 5 -1

Lámparas Philips Casa Cabot (7)

COPA FEDERACION ESPAÑOLA Semifinales Tortosa, 2 - Orensana, 0 (Queda finalista el Orensana por 5-3). Jaén, 4 - Murcia, 0 (Queda finalista el Jaén por 7-0)

Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas

DELEGACION DE BALEARES Resultado provisional de la jornada 36, del 1 junio de 1952: 2 boletos, de 13 aciertos, a 93 mil 279'85 pesetas. 51 boletos, de 12 aciertos, a 3.658'00 pesetas cada uno. Corresponden a Baleares 1 premio aproximado. Resultado definitivo de la jornada 35, del 25 mayo: 42 premios máximos de 13 aciertos, a 5.430'10 pesetas. 819 premios aproximados, de 12 aciertos, a 278'45 ptas. cada uno.

TEATRO BALLEAR

Libre

GRAN GALA INTERNACIONAL

HOY a las 10'30 noche

MEZQUIDA-PUJOL

GRAN MATCH ESPAÑA-EXTRANJEROS

disputándose la

Copa Federación Balear

ALAUX DAUMAL

LAMBAN II SALESA

Julio DELMEE-TARRÉS

TONY MANN-JIM OLIVER

VENTA DE LOCALIDADES

Hoy de 11 a 1 mañana y desde las 3 tarde

# La Almudaina

Vous offre cette page spéciale pour le Touriste

## Nouvelles du monde

### Si les rouges reprennent leurs attaques à Corée ils seront durement repoussés

Panmujon. — La délégation communiste pour les négociations de la trêve, ont protesté ce matin de que la délégation alliée ne s'est pas présentée. La délégation sino-coréenne avait demandé une reprise des conversations pour demain.

Le colonel Murray de la délégation alliée, a fait savoir que sa délégation est décidée à ne pas assister aux réunions, pendant trois jours.

Ils reprendraient les négociations seulement si les communistes avaient de nouvelles propositions à présenter.

\*\*\*

Seul. — Si les communistes se décidaient à reprendre l'offensive il seraient fortement battus à découragé le général James Van Fleet. Il a fait remarquer que la VIII<sup>me</sup> armée est tout à fait préparée et avec une morale très élevée.

### Mussadeq est sur le point de finir son mandat

Paris. — Il y a une grande activité autour de la question du pétrole perse. Plusieurs avocats très renommés de Teheran sont en train d'étudier avec ses collègues français la question du conflit avec la Grande-Bretagne à propos du pétrole. Il y a une grande activité, due à que le Tribunal de la Haye abordera ce problème dans un bref délai.

Si le tribunal ne peut pas décider la question, on entrera dans une nouvelle phase, mais on ne peut par prévoir quel sera le procédé qui suivra.

On prévoit que Mussadeq après les décisions du Tribunal présentera sa démission au Sha.

On parle de la possibilité de que sa succession retombe sur Sulaneh.

### La patience alliée est sur le point d'être épuisée

Berlin. — Le maire de Berlin occidental a manifesté que la patience alliée arrive à sa fin.

Il a ajouté que la tactique soviétique destinée à faciliter la vie de Berlin n'aura pas de succès.

Nous vaincrons ces difficultés, comme nous l'avons déjà fait et notre route deviendra libre d'obstacles.

\*\*\*

Berlin. — Les communistes auraient en projet une "purge politique" avec une réorganisation ministérielle dans le but de mettre le gouvernement entre les mains de communistes de toute confiance.

On pense que ce changement comporterait: une guerre ouverte contre l'Eglise, le déplacement forcé des habitants des zones de la frontière et un renforcement du blocus de Berlin.

D'autre part le "Taegliche Rundschau" dit que le gouvernement de l'Allemagne orientale a pris des mesures de sûreté pour se défendre de "l'agression", après la signature des accords de Bonn.

### Il était poursuivi par les chevaliers du Moyen Age...

Dijon. — Marcel Bourat, demeurant à Dijon, dans sa folie, s'est vu poursuivi toute la nuit par des chevaliers du Moyen Age leurs rapières à la main. Dans un accès de terreur il est monté sur le toit de sa maison et il s'est précipité dans l'espace.

Sa mort a été instantanée par fracture du crâne.

### Les trois secrets de Giuliano

Après dix huit jours de débats au procès contre les complices de Giuliano, on a dicté sentence sur les complices du bandit.

Giuliano fut trouvé mort à Castelvetrano. La police dit qu'elle l'avait tué, cependant son lieutenant Gaspare Pisciotta a affirmé que c'était lui qui l'avait tué, après s'être suis d'accord avec le Ministre de l'Intérieur, qui lui promit la liberté s'il menait à bout cet assassinat.

Qu'est devenu le trésor de Giuliano? On calcule que le bandit liras entre argent et bijoux, comme produit de ses vols. A peu près une moitié fut livrée à ses lieutenants, le dix pour cent fut donné aux pauvres. Ou se trouve-t-il le reste?

Que fit-il de son portefeuille de documents? Dans ce portefeuille se trouvaient ses mémoires et une collection de documents qu'il disait être ses meilleurs défenseurs devant les juges.

Où est passé le film de ses aventures Giuliano avait un petit appareil avec lequel il avait filmé quelques épisodes de ses aventures les plus remarquables. Le film n'a pu paraître non plus.

Peut-être Pisciotta seul connaît l'endroit où toutes ces choses sont cachées, et il attend l'occasion de le faire connaître en échange de sa liberté.

Vente dans toutes pharmacies Pour les coups foulures du pied, fatigue musculaire  
**"CAMFORT R. LL."**  
Préparé par les Laboratoires Ramón Llull (44)

## Spectacles

CINEMA:

ASTORIA. — (Tel. 4163). — Permanent à partir de 15 h. 45. Deux films.

AUGUSTA. — (Avenida Conde Sallent, Tel. 1883). — Permanent à partir de 16 h. Deux films.

AVENIDA. — (Avenida Alejandro Rosselló. Tel. 3142). — Permanent à partir de 15'15. Deux films.

BORN. — (Tel. 1370). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.

BALEAR. — (Tel. 1255). — 15 heures. Deux films.

RIALTO. — (Tel. 1245). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.

PRINCIPAL. — (Tel. 3346). — Permanent à partir de 18 h. Deux films.

MODERNO (Plaza Santa Eulalia). — Permanent à partir de 15 heures. Deux films.

DANCINGS-CABARETS:

TITOS (Terreno). — De 18 heures au petit jour. Dancing et Attractions. Les meilleurs orchestres! Les meilleurs artistes! (20)

TROCADERO. — (Via Roma, Tel. 1131). — Matinée et soirée, Attractions. Deux Orchestres.

CASABLANCA. — (Plaza Lonja, 9. Tel. 2971). — Matinée et soirée. Attractions. Orchestre.

BOLERO. — (Tel. 2881). — Matinée et soirée. Dancing. Attractions. Deux Orchestres. (78)

OLIMPIA. — Matinée et soirée, la Saison estivale, avec une troupe d'artistes choisis. (78)

TREBOL. — (Calle Benito Pons, Ensanche). — Soirée. Danse. Deux Orchestres. (86)

JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Tous les jours sur la terrasse. Danses typiques majorquines. Danses "Flamencas" et gitanes avec accompagnement de guitare. Attractions Internationales. Deux Orchestres. (86)

MEDITERRANEA GRAND HOTEL. — Tous les mercredis et samedis de 7h30 à 9h. Danses folkloriques par "aires Mallorquines del Pont d'Inca.

# SOYEZ LES BIENVENUS A MAJORQUE

## CONSULATS

- Argentine. — Avda. Alejandro Roselló, 40. Tel. 2160.
- Belgique. — Santo Domingo, 19. Tel. 2221.
- Costa Rica. — Miramar, 20. Tel. 2139.
- Chili. — Via Roma, 57. Tel. 2279.
- France. — General Mola, 43. Tel. 4100.
- Finlande. — Avda. Antonio Maura, 19. Tel. 1417.
- Angleterre. — Almudaina, 11. Tel. 2445.
- Grèce. — Marqués de la Cenja, 22. Tel. 3922.
- Hollande. — San Jaime, 65-2.
- Italie. — Via Roma, 86. Tel. 1114.
- Mónaco. — Olmos, 168. Tel. 1390.
- Nicaragua. — San Nicolás, 25. Tel. 3122.
- Norvège. — Avda. Antonio Maura, 19. Tel. 1417.
- Panamá. — Rey Sancho, 40. Tel. 1699.
- Pérou. — Oliva, 20, pral. Tel. 1054.
- Portugal. — Salud, 1. Tel. 2099.
- Suède. — San Bartolomé, 23-R. Tel. 1957.
- Uruguay. — Sindicato, 113. Tel. 2751.

## ARTISANAT MAJORQUIN

**Artesanias Borneo**  
Sandales, sacs de raffia, chapeaux en "palmito"  
CONQUISTADOR, 28 (14)

## CHAUSSURES

**Les chaussures MUT**  
vous offrent tous leurs modèles entièrement faits à la main  
San Miguel, 30 (9)

## Monnaie Etrangère

Echanges que vous offre aimablement	
Viajes Iberia S. A. Agence de Voyages Paseo Generalísimo Franco, 28 (Borne) - Tel. 222-396	
Francs français	11.18
Livres Sterling	110.36
Dollars	89.69
Dollars (Canada)	89.68
Deutsche Marks billets	8.38
Francs suisses	11.92
Francs belges	79.18
Jouronnes suédoises	7.68
Couronnes danoises	8.77
Couronnes Norvégiennes	8.54

## BRODERIES

**BONET** San Nicolás, 15  
Tel. 2117  
Broderies Artistiques a la Main  
fameuses dans le Monde entier (2)

## VILLA MEUBLÉE

à louer - (San Agustín)  
Pour tous renseignements  
(40) San Cayetano, 16

## HAUTE COUTURE

**Las Monjas**  
Tissus - Toutes nouveautés pour dames - Laines, soies - Robes sur mesure - Haute couture. Livraisons rapides  
MONJAS 18 (17)

## AUTOS

## AUTO - FRENO - OLIVER

236 - Rue San Miguel  
Pièces de rechange. Accessoires et Réparations. Tout pour le service de votre voiture (23)

## RESTAURANTS ET CAFES RECOMMANDES

## Verdaguer

Bar Restaurant a la Carte - Couverts a 25 et 30 pesetas.  
CALVO SOTELO 144 (Terreno) Tel. 2859 (26)

## ARTICLES DE CUIR

Articles de cuir  
**Perfumería Inglesa**  
Articles de voyage - Sacoques  
CADENA, 6 (10)

## Visitez Sóller en Chemin de fer électrique!

Route ideale de tourisme Splendides panoramas!  
Confort Economie!  
Prix du ticket aller et retour  
1er classe 22'20-2eme class 16'80 (37)

## Renseignements

POSTES ET TELEGRAPHES  
José Antonio 8  
TELEPHONE BUREAU CENTRAL  
José Antonio 2  
BUREAU DE POLICE  
Tel. 1221  
DOUANE  
Verí 12. - Tel. 1167  
DIRECTION GENERAL DU TOURISME (Bureau)  
P. Generalísimo Franco, 28  
Tel. 2218  
Lignes Aériennes:

## IBERIA

José Antonio 7. Tel. 7767  
AVIACION Y COMERCIO  
Conquistador. - Tel. 1936  
Air France. - Plaza Sta. Catalina Thomas, 35; Tel. 2594.  
Air Algerie. - Avenida A. Maura, 19; Tel. 1074.  
Aéroport. - A Son Bonet, 4 Kms. de Palma.

## TRANSMEDITERRANEA

Quai. Tel. 2100  
GALLERIES D'ART

AGENCE VICH. (Toutes affaires immobilières - Terrains disponibles - Villages à vendre ou à louer. Pl. Gomila (El Terrero))

Sapl (3) Sindicato, 9  
Quint (4) Imprenta, 2  
Danús (5) Danús, 3  
Galerías Bauzá (6) Pl. Cortés, 1  
Cosía (7) Conquistador, 32

## BISCUITS

GOUTEZ NOS BISCUITS  
**Galletas CETRE**  
sont les meilleurs  
BOLSERIA, 7

## MOTOCYCLETES

## Jaime Puig Oliver

Motocyclettes "Lube" a louer.  
"Topolinos" individuels pour messieurs et dames  
Font y Monteros 8 - Tel. 1177 (18)

## LINGERIE

## Lencería Balear

Broderie en tous genres  
Trousseaux de Mariée  
Tricots - Draps de lit - Services de table  
Corbeilles de nouveau-né - Bas  
San Nicolás 27 - 29 - Teléfono 2775-1 (11)

## TAILLEUR

## TAILLEUR ET CHEMISIER

**LONDON**  
Toutes les nouveautés et les meilleures qualités  
SAN NICOLAS, 22 (8)

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Mañana de ayer el Excmo. señor Gobernador Civil... entre otras, las siguientes: don Lozano, Inspector de establecimientos; don Gerardo... don Antonio Moll; don Manuel Bosch; don Sebastián Moner; don Antonio Monjo; don Pereiro; don Pedro Vidal; don Sebastián Larios; don Miguel; don Juan Durán; la señora Ruiz; el señor Demelo; don Andrés Quetglas; don Antonio; don Bartolomé Enseñat; don Joaquín Campuzano; don Joaquín Campuzano, Coronel de Aviación; señor Oleza, Jefe Provincial de Estadística; don Francisco Soriano, Delegado de Instrucción y Turismo; Ilmo. señor Fiscal de Tasas; señor Coronel Jefe de Estado Mayor; señora Inspectora de Primera Enseñanza; doña Catalina Deyá; señor Secretario del Colegio de Odontólogos; don Jacinto Vgga; don Francisco Medina, Delegado de Auxilio Social y don José Porcel, Jefe Provincial de Sanidad.

EL SEÑOR RODRIGUEZ DE VALCARCEL TOMO AYER POSESION DE LA PRESIDENCIA DEL PATRONATO LOCAL DE FORMACION PROFESIONAL

Ayer tarde el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia don Alejandro Rodríguez de Valcarcel tomó posesión del cargo de Presidente del Patronato Local de Formación Profesional, cargo que le ha sido conferido por el Excmo. señor Ministro de Educación Nacional a propuesta del Ilmo. señor Director General de Enseñanza Laboral en fecha 7 de Abril anterior.

El señor Gobernador fué recibido en el vestíbulo de la Escuela de Trabajo, contigua al local del Patronato, por la Junta rectora de dicho Patronato y acompañado de sus componentes recorrió las distintas dependencias de la Escuela deteniéndose principalmente en los Talleres donde pudo examinar los distintos trabajos realizados por los alumnos de la misma, sacando de su visita memorable impresión. Después se reunió el Patronato bajo su presidencia, tratándose asuntos de interés para la formación del aprendiz, orientación de la Escuela y funcionamiento de la misma.

LEA LA ALMUDAINA

VIAS URINARIAS ANTONIO ALOMAR

BALONCESTO PROXIMOS PARTIDOS

Día 10. — Campo Patronato, a las 20'15 horas: Borja - P. Vives, Arbitro Sr. Villalonga. Día 11. — Campo Patronato, a las 20 horas: S. Español - Loyola, Arbitro Sr. Salas. Campo Patronato a las 21 horas Borja - Hispanidad Arbitro Señor Mir. Campo Excelsior, a las 20'15 horas: Excelsior - H. Barbará, Arbitro señor Flot. Campo S. Juan, a las 19'30 horas: Nazaret - Hispania, Arbitro Sr. Hernández. Día 12. — Campo F. Juventudes a las 19'30 horas: G. Barceló - Hispanidad, Arbitro Sr. Roca. Día 12. — Campo Patronato, a las 10 horas: Seráfica - Avelino Arbitro Sr. Mercant. Campo Patronato, a las 11 horas: Javier - Nazaret, Arbitro Sr. Mir. Campo Soledad, a las 10 horas Soledad - Patronato, Arbitro señor Fiol. Campo Español, a las 11 horas R. Española - Hispania, Arbitro, Sr. Hernández. Campo Velez Sport, a las 10 horas: Alianza Francesa - Barcelona Arbitro Sr. Villalonga. Día 15. — Campo San Juan, a las 10 horas: Nazaret - G. Barceló Arbitro Sr. Piñá.

Lámparas, el mejor surtido Casa Cabot (15)

Parque de Intendencia de Palma de Mallorca

Hasta el día 25 del actual a las 12 horas se admitirán ofertas en la Secretaría de este Parque para los artículos necesarios al mes de julio próximo que luego se relacionarán, cuyas condiciones técnicas y legales están de manifiesto en la citada Secretaría.

Los vendedores, pueden a su elección, presentar las ofertas en la Dirección General de Servicios (Jefatura de los Servicios de Intendencia), remitiéndose en este caso sobre exterior e interior y en el cual se escribirá "Para el concurso de compra de leñas correspondiente al mes de julio de 1952".

- ARTICULOS NECESARIOS Leña tronco ranchos. - Leña tronco hornos. - Paja para pienso. - Carbón de cok. - Carbón vegetal para guardias. - Lvaduras. - Petróleo. Palma, 7 de Junio de 1952. - EL COMANDANTE DIRECTOR, Bartolomé Sampol. (558)

TIENE VA LA RECETA DE SU OCULISTA? Con la máxima garantía y a precios de fábrica las obtendrá en Industrias OPTICAS (15)

ESPECIALISTA EN BLENORRAGIA, Uretritis aguda, crónica y complicaciones. SINDICATO, 189 (encina Café Triquet. Horas de 2 a 4 y L. VICENS (Travesía Anselmo Clavé) (14)

El monumento a los héroes del Bruch fué solemnemente inaugurado el domingo por S. E. el Generalísimo

Pronunció un vibrante discurso ensalzando la gesta que se recordaba, el Jefe del Estado

Barcelona.— Bruch, amaneció vistiendo galas patrióticas con extraordinaria profusión. Por doquier aparecían banderas nacionales y gallardetes. A la entrada de la localidad había sido colocada una grandiosa pancarta que ostentaba la siguiente inscripción: "La invicta villa de Bruch al invicto Caudillo de España".

A medida que iba acercándose la hora de la llegada del Caudillo la animación iba en aumento, estando las calles llenas de público.

El Caudillo se dirigió seguidamente al lugar del emplazamiento del monumento a los héroes de Bruch, que había sido convenientemente adornado para el solemnisimo acto. El Caudillo ocupó una de las tribunas que estaba ricamente adornada con reposteros, y debajo de ella se colocaron las banderas que flamearon en aquellas heroicas jornadas de las montañas catalanas.

En la carretera formó una compañía del regimiento de Infantería de Jaen con bandera y banda para rendir honores, una sección de Mozos de Escuadra, una centuria de la Guardia de Franco y otra del Frente de Juventudes. Rodeando al monumen-

to de los héroes del Bruch, se situaron los excombatientes catalanes con sus banderas y guiones y pancartas de adhesión y salutación a Franco.

El Caudillo llegó acompañado siendo recibido por todas las autoridades civiles y militares de la región, así como diversas comisiones y representaciones de las comarcas catalanas.

En la plaza, figuraban numerosas pancartas con inscripciones dedicadas al Caudillo de España y a los héroes del Bruch. Los descendientes de aquellos defensores ocuparon una tribuna.

Antes de la ceremonia se celebró una Misa de campaña en el altar que había sido levantado en el centro de la plaza. Su Excelencia ocupó el sitio en la parte del Evangelio acompañado de los Jefes y subjeses de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de servicio. Los otros sitios fueron ocupados por el Prelado de la diócesis, Ministro de la Gobernación, Capitán General de la Región y demás autoridades.

Celebró el Santo Sacrificio el Párroco de la localidad Dr. don José María Ribas y en el momento de la elevación, las bandas de música interpretaron el Himno Nacional.

Después de la misa el Caudillo descendió de la tribuna entre aclamaciones y vítores, e inauguró el monumento después de haber sido bendecido por el Obispo de la Diócesis doctor Modrego quien dió la bendición a todos los allí reunidos.

Entre vítores y aplausos y gritos de ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! ¡Viva y Aarriba España!, el Caudillo volvió a la tribuna en la cual pronunció un vibrante discurso el alcalde de la localidad, en el cual glosó el significado del acto.

Al levantarse a hablar Su Excelencia, arreció la ovación y hecho el silencio, el Caudillo pronunció su discurso que fué interrumpido en diversos pasajes y al final acogido con una clamorosa ovación y vítores al Caudillo. El público enfervorizado cantó el Cara al sol, haciendo las invocaciones al Caudillo.

Terminados los actos el Caudillo fué despedido con los honores de ordenanza.

EL DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO SE PUBLICA EN LA PAGINA 12

El Generalísimo en Monserrat

Barcelona. — Durante la visita del Caudillo al Monasterio de Montserrat, el Abad Mitradó pronunció un discurso en el que agradeció la visita del Jefe del Estado hacia la virgen de Monserrat, tras las jornadas eucarísticas del Congreso de Barcelona, y después de honrar a los héroes del Bruch, terminó diciendo que mientras el Caudillo trabaja para el bien de España, desde el Monasterio, en el silencio y en la alegría imploran del Cielo las gracias necesarias para llevar a cabo la grandeza de la Patria.

A dichas palabras contestó el Caudillo con elocuente discurso.

SALA BORN

PIERINO GAMBIA El más joven director de orquesta Días 17 y 18 de Junio (535)

Del Ejército

Aumento de sueldo. — Se concede el sueldo de General de Brigada al Coronel del extinguido Cuerpo de Inválidos don Jaime Ferrer Cerdá. Ascensos. — A comandante de infantería los capitanes don Miguel Monserrat Marcó y don Alfonso Mateu Gacías; y a capitán el teniente don Pedro de Oleza Llobera. Destinos. — El capitán de la Guardia Civil don Angel Calvo Vicente a la Comandancia 144; y el teniente don Martín Serra Calpó a la 111.

DE COMA SUMINISTROS FRAU Artículos en general (1)

MOTORES DIESEL DITER Distribuidor exclusivo: GABRIEL PROHENS Antonio Ribas, 83-85. T.º 4823 (16)

ESMERANTE VIPERSO PARA LIMPIAR BANERAS, LAVABOS, UTENSILIOS DE COCINA, etc. (17)

Blenorragia

HERMANOS ALONSO Ex-Alumnos de los Hospitales Facultad de Medicina de París Enfermedades de la piel y sifil. Avda. A. Roselló, núm. 117. T.º 2321. C. Rubí, 2. Entlo. (Equipo Sindicato). Consultorios: (1)

# TEATRO · CINE · VARIEDADES

## Comida en honor de Cristina Valls

FUE SERVIDA EL DOMINGO EN EL CLUB NAUTICO

En una de las dependencias del Club Náutico fué servida el domingo la comida que ofrecían a Cristina Valls los componentes de la compañía "Artis". Al ágape, se sumaron espontáneamente un grupo numeroso de amigos y admiradores de nuestra gran actriz.

Se hizo honor a un menú bien servido y excelentemente condimentado y durante toda la comida se derrochó sana alegría y buen humor, que culminó cuando servido el café y en una agradable sobremesa que se prolongó por espacio de varias horas, casi la mayoría de los asistentes se vieron obligados, por el bullicio circundante, a hacer su pinito oratorio para reiterar su adhesión a Cristina Valls. En todos los tonos se ensalzó la labor y la figura de la homenajead, quien a petición general recitó con mucho salero "Jo i el mirall".

Un acto simpatísimo, cordial, en el que una vez más se puso de manifiesto la simpatía de Cristina Valls y otra cosa muy halagüeña: el sano, leal y efusivo compañerismo que une a los componentes de la "Artis".

## ROSALES

HOY y todos los días por la noche

Rafael de Cordova

Ballet de

MARIA ROMAN

Conjunto

PALMAN'S

con Gmo. Durán

RITMO y MELODIA

con Serafín

(510)

Suscribase a La Almudaina

## Olimpia EL LOCAL PREFERIDO

Internacional programa de variedades

Carmen Triana - Manolo Vázquez

Ballet Olimpia - Pallarés - Pilar

Maribi-Montemar - Marisa Pinto

TRIO ALONSO

Orquestas: «BAHIA», «ESTRELLAS NEGRAS», «COLUMBIA» y JOSE PUERTAS con sus Caballeros

(507)

## Películas nuevas

### «LA SOMBRA DEL AGUILA»

Los amores de la Princesa Tarakanova con el Conde Orloff, sus luchas contra las intrigas de Catalina de Rusia, sus aventuras en Venecia y San Petersburgo han sido llevadas a la pantalla con el título de «La sombra del Aguila» por el director Sidney Salkow.

«La sombra del Aguila» es pues por su argumento una película de acción en la que las aventuras se enremezclan con el interés de la intriga y la emoción de lo imprevisto. La interpretación está a cargo de Richard Green y Valentina Cortese, que encarnan respectivamente al Conde Orloff y a la Princesa Tarakanova.

«La sombra del Aguila» será presentada por Chamartín el próximo viernes en Augusta, Rialto y Moderno.

### CANTINFLAS, BUT ABBOT Y LOU COSTELLO EN UN MISMO PROGRAMA

Y así es en verdad. Los tres cómicos más fenomenales de todos los tiempos: Cantinflas, But Abbot y Lou Costello juntos en un mismo programa cinematográfico es lo que anuncia la Sala Born y el teatro Balear para mañana miércoles.

Cantinflas interpretará en la gran película cómica «El 7 machos» el papel del bandolero más astuto y peligroso de todos los tiempos.

De complemento se proyectará en copia nueva la célebre producción «Agárrame ese fantasma» en la que como saben nuestros lectores realizan una verdadera labor But Abbot y Lou Costello.

## Variedades

OLIMPIA

Quisiéramos poder describir la importancia del nuevo programa que presenta como su segundo y extraordinario. Intentaremos conseguirlo. Hizo su presentación el sábado último con un verdadero auge publicitario. Los asistentes que fueron muchos salieron complacidos y los que continúan las atenciones. Fue lo que se llama un éxito completo. Triunfaron todos los números y la mayoría tuvieron que besar sus actuaciones. Carmen Triana, acompañada por el guitarrista Manolo Vázquez, cautivó al público con sus cantos excelentes. Ballet Olimpia con un arte y presentación irreprochable realizó conjuntos de buen gusto.

Pallarés-Pilar, pareja internacional de danzas modernas, tan conocida y aplaudida como siempre. Constantemente presenta números nuevos que saben ejecutar a la perfección. Maribi-Montemar, representantes genuinos del baile español. Marica Pinto, simpática

y atractiva, y por fin el Trío Alonso que nunca nos cansaríamos de ver, arte y gracia a raudales.

También la orquesta de José Puertas y sus caballeros ofrecieron piezas de concierto en las que se distingue la calidad de sus componentes. «Bahía», «Estrellas Negras» y «Columbia» hacen una fiesta completa al cuidar de los bailables, con sus notas alegres entre unos repertorios bien escogidos.

Durante la presente semana actuarán todos los anunciados entre los que destacan los que acabamos de reseñar.

No dudamos que todo Patra visitará Olimpia.

## JACK EL NEGRO

Homenaje despedida a «Los Jerezanos»

Puede tildarse de sensacional la velada que en homenaje al Trío Los Jerezanos ha organizado la dirección de Jack el Negro. Esa extraordinaria velada tendrá lugar mañana por la noche y en ella actuarán artistas de fama internacional que sería imposible reunir en una sesión normal, pues que todos ellos perciben sueldos que hacen imposible su presentación en un mismo programa y únicamente la simpatía de los homenajeados ha podido lograr que por una sola vez alguno de esos artistas deje por unas horas sus vacaciones y acuda

da a esta reunión que ha de hacer que se colme con creces la capacidad de Jack el Negro.

Los nombres de Nicole Blancherry, la magnífica bailarina francesa, de Marion Gregory con su dinámico espectáculo, la gran cantante melódica Rosina, los mundialmente famosos Dorotti y Wanda de la televisión de Nueva York y el humorista Verdaguer solicitan constantemente en los más prestigiosos salones— y que se halla descansando unos días en Mallorca —forman un conjunto difícil de superar y que ha de hacer que mañana Jack el Negro presente un deslumbrador aspecto.

## BOITE BOLERO

Variedades y baile

Cada día una NOVEDAD

(509)

Lea La Almudaina

## JACK EL NEGRO

MAÑANA

Gran homenaje despedida

al

## Trío Los Jerezanos

Con las primerísimas figuras

NICOLE BLANCHERY

Danzarina clásica francesa

MARION GREGORY

con su dinámico espectáculo

ROSINA

Cantante melódica

DOROTTI & WANDA

Atracción norteamericana titular de la televisión de Nueva York

VERDAGUER

Señor del humorismo

ACTUACION DE

¿.....?

Orquestas: MUSILANDIA con Juan José Ginés  
TROCANTES con Miguel Real  
BOLERO con Ina Sasi

(511)

verdadera cordialidad, fué la dominante en la comida que sus compañeros y amigos organizaron a Cristina Valls como homenaje al extraordinario homenaje de que fué objeto el sábado por la noche y que superó los cálculos.

asta el desborde verbal --del que se libró ni el mismísimo "Artis" -- resultó agradabilísimo que tradujo el sentir general de los comensales.

ere el succulento yantar no fué para que la compañía "Artis" al atardecer se trasladara a donde por la noche obtuvo rotundo éxito representando "Las en Sión".

jo las mejores perspectivas ha sido "Rosales" su temporada. Domingo era difícil encontrar en el favorecido local y aplausos merecieron en honor Rafael de Cordova, del ballet "Rosales" y del guitarrista Leo dia.

as últimas noches el "Jardín afne" del restaurante Verdadero del Terreno se ha visto colmada de distinguida concurrencia ha felicitado a la dirección el agradable ambiente que allí se disfruta.

ana embarcan Pepe Picó y distinguida familia para Francia y amigos al entrañable amigo y ayos que la vacación les sea ma y esperamos el regreso a bailar en serio de la próxima compañía operística, viaje.

PERICO

HOY UNA ANSIADA REPOSICION!  
La película interpretada por Frederic March, Myrna Loy, Dana Andrews, Virginia Mayo y Teresa Wright  
Los mejores años de nuestra vida en copia nueva De complemento estrella del variedades  
Interpretación de BARBARA STANWYCK programa sin antecedentes historia cinematográfica  
a las 4, y 8'10  
es años a las 5'25 y 9'35 (534)

# Luchmayor

Municipales. — Continuamente cada uno de los principales problemas que se desean ver realizados en otros dos, que son: la construcción del Grupo Escolar para los señores; a los dos pensábamos en esta crónica, pero los dos de que se está hablando de noticias importantes con este particular, lo para otra oportunidad paso a un proyecto que este en la imaginación del Sr. Alcalde cuando la visita Gobernador; por tanto idea en incubación y por lo ofrece de momento alguno. Nor referimos a la idea de dotar a nuestro pueblo de un mercado cubierto. ¿Se puede entrar?

de orgullo y satisfacción; para la mayoría sería una obra de modernismo cuya inversión de unas miles de pesetas solamente beneficiaría a unos pocos. Luchmayor hasta el presente ve instalar el mercado a la intemperie en la Plaza España. Sol y calor en verano y frío, lluvia, viento en invierno. Nuestra plaza mayor los domingos y festivos se ve repleta de vendedores que ofrecen sus productos al vecindario y al acercarse el mediodía, que los "puestos" se desalojan, queda el piso cubierto de residuos de hortaliza, que cuida de limpiar un barrendero, para dejarla en perfecto estado de "revista", faena no del todo grata para quienes con sus mejores trajes pasean por el lugar. Para nosotros la Plaza España es el corazón de nuestro pueblo, es el centro donde reunimos para reunirnos con los amigos, y a la plaza quisieramos verla siempre limpia brindando a los obreros y vecinos, la belleza de que hace gala. Para nosotros el mercado no es ornamento de embellecimiento, sino más bien de ridiculez, por ello el día que veamos quien se tome a pecho el proyecto de la construcción del mercado cubierto, —que desde luego vemos muy lejano— seremos de los que aplaudiremos con las dos manos. Zarzuela. — El pasado domingo reapareció en el Teatro Matutino, la Compañía lírica que dirige el barítono Francisco Bosch. A pe-

## AUGUSTA RIALTO MODERNO

HOY GRAN ÉXITO  
¿Se puede entrar?

sar de la temperatura impropia a funciones de teatro, el público correspondió seducido por la calidad interpretativa de las primeras figuras de la excelente compañía y del programa a todas luces, muy sugestivo. Por la tarde representose "La Tabernita del Puerto" y en función de anoche "La Dolorosa" y "La Dogaresa". Como en anteriores actuaciones los artistas estuvieron muy bien y el público muy numeroso, premió la labor antaño de este magnífico cuadro que formado por Bosch, Parré, Navés y Túnez forman la base donde se asienta el éxito de toda la agrupación. Religiosas. — Dos festividades nos señala el calendario para esta semana, el jueves día 12, la gran Solemnidad del Corpus Christi, la cual promete resultar una auténtica manifestación de amor a Jesús Eucarístico, cuya fiesta celebrará nuestra parroquia con lo admirable, el solemne oficio mayor con la procesion por las vías de costumbre. La otra fiesta, es la de San Antonio de Padua, que todos los años celebran los PP. Franciscanos y que a pesar de ser día laborable, el solemne oficio mayor con

VIERNES PROXIMO  
Amores, aventuras, combates, duelos, intrigas en un ambiente fastuoso y ejemplar  
VALENTINA CORTÉSE -- RICHARD GREEN  
**LA SOMBRA DEL AGUILA**  
Una película de formidable acción desarrollada en la esplendorosa corte de Catalina de Rusia (508)

sermón congrega a numerosos devotos del santo. Polvo o asfalto. — Estos días —podemos afirmar sin pecar de exagerados— no ha habido casa sin que se haya comentado el epígrafe de este párrafo. Se asfalta o no se asfalta, ha sido el tema de las conversaciones que ha superado en tertulias, como otras veces lo fué, la venida de determinados artistas o la actuación de nuestro C. D. España. Todo ha venido al caso, con motivo de la reunión de contribuyentes en la cual, determinados vecinos expusieron sus puntos de vista, con miras a la realización del proyecto de pavimentación asfáltica proyectada por el Ayuntamiento, a base de la aplicación de contribuciones especiales. Dicha reunión nos dicen resultó muy oclorada, y rumoreándose si o no el Ayuntamiento desistirá del proyecto. Musicales. — Por lo visto y oído la zarzuela de los autores locales Monserrat y Castell, con título definitivo "La Duquesa María" causó la impresión de ser una obra que se ajusta perfectamente a las condiciones artísticas de profesionales, y puede representarse en cualquier escenario de la península. Así lo rati-

ficó el Sr. Castell, de la compañía de Francisco Bosch, el cual ha leído el libreto y escuchado varios fragmentos. El pasado domingo actuó en el Velódromo, la orquesta "Sisson" de Campos del Puerto, cuyo conjunto causó muy buenas impresiones. Boda. — En el altar mayor de la iglesia Parroquial, contrajeron matrimonio don Miguel Monserrat Salvá con la distinguida señorita Antonia Salas Mojer. Bendijo la unión el Rdo. don Damián Vidal, celebrando misa de velaciones el Rdo. don Bernardo Trubat. Actuaron de padrinos don Catalina Salvá Llaurbirs y don Francisco Salas Vidal, y fueron testigos por parte del novio don Matías Salvá Llambias, del comercio, don Nicolás Pizá Lladó, propietario y don Clemente Noguera Marróig funcionario de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Por la novia, don Mateo Taberner, pintor y profesor de dibujo; don Sebastián Roig y don Guillermo Aulet. La novel pareja emprendió viaje por el interior de la isla para luego salir para Madrid y Barcelona. Les deseamos una eterna luna de miel.

# Anuncios clasificados

### FINCAS

**INMETARIOS.** Administración FINCAS. AGENCIA VIDAL. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**INMETARIOS,** Agencia VIDAL, ministra, compra y vende FINCAS. Luz, 6 pral. (Plaza de Cort).

**VIDAL,** Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra y administración de FINCAS. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**AGENCIA VIDAL,** Compra-venta administración de FINCAS. La mejor organización al servicio de la propiedad. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**DO SOLARES** con salida directa al mar, en el lugar más bonito de la Bahía de Palma. AGENCIA VIDAL. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**DO chalet** en el Molinar, fachada al mar, libre inquilino. AGENCIA VIDAL. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**VENDE** solar 500 mts. cerca de carretera Sóller o se camaría por automóvil en buen estado. Teléf. 4087.

**DO** espléndido piso junto a las playas, libre inquilino. AGENCIA VIDAL. Luz, 6, pral.

**VENDE** Solar de 560 mts. cerca de pared y agua canalizada cerca del camino fondo de carretera del Molinar. Informes Teléfono 4087.

**DO** magnífica casa de renta con espléndidos locales y pisos. Agencia Alzina. Jaime 32.

**DO** y alquilo amueblado chalet en Son Armadams y San Agustín. Agencia Alzina. Jaime 32.

### ALQUILERES

**ALQUILO** habitaciones Son Armadams. todo confort. González. Vivienda. Montjas, 3.

### TRABAJO

La contratación de personal, según la Ley de 10-2-43, debe verificarse por mediación de la Oficina de Colocación. Su incumplimiento es severamente sancionado.

### TECNICO

en reparaciones receptores radio se precisa con referencias. Informarán Oficina Colocación.

### MAQUINARIAS

**TALLER DE** reparaciones de máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gilet. Santo Domingo. 26. Teléf. 3921.

**ABONOS** de limpieza y reconstrucciones de máquinas de escribir. Casa Gilet. Santo Domingo, 26. Teléf. 3921.

**GRUPOS** electrógenos equipados con motor de 78 cm. con dinamo o alternadoras para producir electricidad en casas de campo; en venta desde 10.000 ptas. Casa Gomila. Avda. A. Maura, 13. Teléf. 1123.

**EN VENTA** grupo generador nuevo extranjero 6 Kilovatios con motor Diesel corriente alterna y continua, portátil de alumbrado y auxiliar marino. Avda. Antonio Maura, 13. Teléf. 1123.

**GRUPO** Moto-bomba para elevar 2.000 lts. agua a 25 metros en 1 hora; desde 9.150 ptas. Casa Gomila. Avda. Ant. Maura, 13.

### AUTOMOVILES

**POR AUSENTARSE** se vende Citroën 11 HP. tracción delantera Sedan 4 puertas, 5 plazas, muy rápido, perfecto estado y un Peugeot 201 9 HP. sedan 4 puertas. Avda. A. Maura, 13. Teléf. 1123.

**AUTOMOVILES EN VENTA:** Morris 8 y 10 HP nuevos, Plymouth Aya 1947. Fiat 1.100 7 plazas, 1.100 5 plazas, Balilla 4 marchas. Ford 17 Sedan 5-6 plazas. Matís 4 cilindros 9 HP barato. Singer 1947. Ford 13 HP. **COMPRA VENTA-CAMBIO AUTOMOVILES** Avda. Antonio Maura, 13. Teléfono 1123.

**AUTOMOVILES,** camiones, motos, neumáticos, Michelin, motores Diesel. Avda. Antonio Maura, 13. Teléf. 1123.

**VENDO AUTOMOVILES** Renault Celta maleta trasera Ford, 9. Peugeot 6 HP torpedo rápido. Camioneta Berliet Hupp 9 plazas. Studebaker 9 plazas alquiler. Renault Juvacatre. Opel liter. Opel 15 HP Sedan. Opel 8 HP. - Avda. Antonio Maura, 13, teléfono 1123.

### VARIOS

**FERRETERIA ALBERTI:** Pinturas extra garantizada. Pinceles. Barnices. Esmaltes. Gran surtido Sindicato, 2. (85)

**TALLER** pintura, rótulos, imitaciones madera A. L. Salvador, 244.

**PENALES** y documentos rápidos. Gestoría LA ACTIVA. Luz, 6 pral. (Plaza Cort)

**RELOJES.** Pulsera, pared y despertadores. Gran surtido relojes suizos. Ancoras 15 rubies desde 275 ptas. Garantía absoluta. Relojería Miró. S. Miguel, 129 (98)

**CALCICIDA SPORT.** Líquido 3 pesetas. Parche 0'50. Eficaz y económico. (55)

**MESAS** plegables, espectales para terrazas también disponemos existencias de mesas tipo económico para bares, hoteles, y restaurantes. M. Frau. Sindicato, 101. Tel. 21-33.

**SOPAS MALLORQUINAS** elaboradas con pan especial, San Miguel. 9. (51)

**FERRETERIA ALBERTI:** Correas cuero, goma y lona para transmisiones. Completa garantía. Sindicato. 62. (85)

**ALQUILER** aparatos de radio, discos de música típica. Radio Borde. Paseo Generalísimo, 21. Telf. 1357. Sucursal Peñafors, 82 y Jovellanos. 1. Telf. 3477. (38)

**ACADEMIA** mecanografía, taquígrafía, contabilidad. Casa Gilet. Teléf. 3921. Bolsería, 18-1.º

**FERRETERIA ALBERTI:** Baterías cocina en aluminio. Fuerte y sencillo. Precios especiales para Baterías completas. Sindicato 62 (85)

**DE LA SARTEN AL PLATO** Venta en la misma fábrica. Preciosos modelos zapatos Sra. 24-30 35 Ptas. Al lado Cine Metropol. (39)

**LEGALIZACION** documentos Ministerio Asuntos Exteriores. Gestoría LA ACTIVA. Luz, 6 pral

**TALCO LLORON.** 1'35. Pedidos Farmacia Aguiló. Padre Bartolomé Pou, teléfono 3001. (53)

**SOPAS MALLORQUINAS** elaboradas con pan especial, San Miguel. 9. (51)

### COMPRAS VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Legislación vigente a mayor precio del 80 % señalado en la tasa.

**COMPRO** Partidas a fabricantes de productos comestibles o conservas en exclusiva para Barcelona y prov. Solo atenderé por escrito, serán devueltas las cartas que no interesen. Escriba Sr. Luis Ferrer. C/ Mallorca 134, 5.º, 2.º, Barcelona.

**COMPRARIA** saturadora de carbónico y aparato para llenado y cierre de gaseosas, preferible de accionamiento a mano. Todo en buen estado. Escribir B. M. Archiduque Luis Salvador, 75 (556)

**VENDO** dos comederos y una prensa pequeña. Razón: Arturo Pizzi, 65, pral. izquierda. (533)

**COMPRA,** venta máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gilet. Santo Domingo, 26. Teléf. 3921.

**POR AUSENTARME** Underwood moderna vendo. Razón Publicidad Balear. Pza. Cort, 10.

**SE VENDE** automóvil americano moderno matrícula blanca y se compraría Finca Urbana o chalet preferible cerca del mar con vivienda libre y renta el 5 %. Informes Teléfono 1123.

**SE VENDE** embarcación 38 palmos con motor Chevrolet 16 HP, arranque eléctrico, tipo laud 2 camarotes, aparejo guaire, construida año 1947, velocidad 6-7 millas. Informes. Teléf. 1123.

### PERDIDA

**EXTRAVIADA** una carterita conteniendo cierta cantidad de dinero y una cruz de nácar y plata. Gratificaré bien por ser recuerdo de familia. Calle Hornabeque, 14, bajos.

**JUEVES** extraviada cartera conteniendo documentación y dinero. Gratificarán en calle Anillo, 112.

### TRASPASO

**TRASPASOS,** comerciales e industriales. AGENCIA VIDAL. Luz, 6 (Plaza de Cort).

**TRASPASO** café céntrico muy buena situación, facilidades de pago. Mar, 9-1.º (537)

# Pienso en el alto ejemplo de firmeza, de civismo y de virilidad que suelen ofrecer los hijos de esta patria

## Palabras de S. E. al inaugurar el monumento

Encontrándonos aquí para rendir honores y honrar la memoria de aquellos hijos de esta tierra que hace siglo y medio, en este mismo lugar, en la ladera de esta montaña, en las estribaciones de la sierra que la Virgen de Montserrat corona, pienso en el alto ejemplo de firmeza, de civismo y de virilidad que tan magníficamente suelen ofrecer los hijos de esa bendita patria en todos aquellos momentos en que un riesgo puede poner en peligro la vida de la Nación. (Grandes aplausos).

Este acto de hoy, que felizmente estamos celebrando aquí (una voz: gracias a ti, Caudillo; aplausos) gracias a esfuerzo de todos los españoles, a los sacrificios de esa generación, que sin duda, será bendecida por las generaciones que nos sigan, y que rompiendo el pesimismo español devolvió a los españoles el orgullo de serlo, porque, queridos catalanes, el ser español no es una cosa vana; el ser español es llevar sobre los hombros una ejecutoria de grandeza. (Grandes aplausos).

Si han podido transcurrir ciento cuarenta y cuatro años de omisión de falta del recuerdo y del homenaje debido a vuestros héroes, pensad que no son los héroes del Bruch los olvidados, que España está llena de altos ejemplos como el del tambor del Bruch, de los héroes de los somatenes de Igualada y Manresa (Grandes aplausos) y de otros de los distintos pueblos de esta tierra, de la infinidad de héroes anónimos que esparcidos por la piel de toro de nuestra nación, en la vida accidentada de nuestra patria, a través de los siglos, dieron cuanto tenían por la Nación: la vida, el hogar, los hijos, lo más que un hombre puede dar. No se trata de la promesa vana, de la ilusión engañosa en que se puede mentir, sino de la verdad de nuestra vida, cuando se va a dar el paso al más allá, a la vida futura y eterna. La verdad de Cataluña, de los hijos de esta tierra bendita de Cataluña, es la misma que la del Dos de Mayo de Madrid, la de los héroes de Bailén, de los héroes defensores de Zaragoza o de Gerona, la misma de los héroes de nuestra Cruzada (una atronadora salva de aplausos acoge esas palabras de Su Excelencia), la de los héroes que se defendieron frente a la invasión romana, de los que se sacrificaron frente a la invasión árabe, los de nuestra Reconquista, la de todos los momentos que la patria peligró y que Dios hace que todos los Españoles en la hora de la verdad se ofrezcan íntimamente unidos. Por el amor que sentimos por nuestras patrias chicas, por nuestras tradiciones, nuestra fe, nuestras iglesias, nuestras virgencitas en sus advocaciones, nuestros pueblos o nuestros valles, sentimos nuestra patria española que la suma y compendia con la unidad de nuestra fe, de nuestras tradiciones, de nuestra común historia, que cuando peligra una sola de ellas pre-

cisamos todos, como se ha demostrado muchas veces a través de la historia, razón suprema del sacrificio de nuestros héroes, la muerte, y la gloria de la nación, una e indivisible. (Grandes y prolongados aplausos).

Pensad lo que hubiera sido si durante la Cruzada no hubiéramos sentido entonces la solidaridad de españoles, (grandes aplausos) si las regiones del norte que se salvaron de la revolución roja se hubieran abroquelado en su egoísmo detrás de sus montañas y no hubieran venido a liberar las otras tierras españolas caídas bajo el terrorismo rojo.

La suerte de los países satélites de Europa donde están caídos tantos católicos y tantos hermanos, donde sufren tantos pueblos por el egoísmo y el abandono de los otros eso no cabe en los españoles. La naturaleza nos creó con fronteras comunes, nos dió una misma fe, nos unió en las vicisitudes de más de veinte siglos. Esta es la gran afirmación del Bruch, de nuestros héroes de la Cruzada, de todos los que redoblando sus tambores ofrecieron a Dios el holocausto de sus vidas. Esta estatua del mozo catalán con su tambor, evocando aquel gesto que puso el terror en los hasta entonces soldados victoriosos del gran corso, sea ejemplo y estímulo de nuestras juventudes, que en las fechas del seis y del catorce de junio vengán a ofrecer unas flores a los que cayeron convencidos que de su misma sangre fueron los que escribieron páginas tan bellas de la historia. Y nosotros, bendigamos la memoria de los que caídos en la Cruzada os dieron esta hora de plenitud y de grandeza. ¡Arriba España!!

(Una gran salva de aplausos que dura largo rato acoge las palabras del Caudillo, al que se vitoreó con entusiasmo).

## En los astilleros de la empresa Bazán fueron botados los cascos del buque frutero "La Riojana" y de la corbeta "Descubierta"

### Asistieron a la ceremonia los ministros de Marina, del Aire y de Comercio

Cartagena, 9.— Para solemnizar el acto de las botaduras de los cascos del buque de carga "La Riojana" y de la corbeta "Descubierta" los astilleros de la empresa nacional Bazán, donde se construyen dichos buques, todos los recintos de la factoría se hallaban engalanados.

Don Rosina Aznar de Moreno, esposa del Ministro de Marina, rompió una botella de vino español sobre el casco del buque de carga "La Riojana", e inmediatamente empezó a inundarse el casco flotante donde se hallaba el casco. Este barco será destinado al transporte de frutas. Tiene un desplazamiento neto de 6.400 toneladas.

Seguidamente todos los asistentes se trasladaron al astillero

donde se hallaba el casco de la corbeta "Descubierta". La madrina de la botadura, doña Pilar Aspieza de Arburua, esposa del Ministro de Comercio, estrelló una botella de vino español sobre el casco de la corbeta, deslizándose rápidamente la embarcación hacia el mar invirtiendo dos minutos en quedar a flote. La corbeta tiene un desplazamiento de 928 toneladas. La dotación constará de 113 hombres.

A continuación los Ministros, autoridades e invitados se trasladaron a una de las dependencias de la factoría donde fué servido un vino de honor.—Cifra.



## MAYOR RAPIDEZ NO CABE

En nuestra edición del domingo publicábamos una fotografía, en la que se recogía el mal estado de la vía en la confluencia de las calles Sindicato y Bolsería y ayer por la mañana pudimos comprobar que una brigada de obreros procedía con toda urgencia a la reparación de aquel pavimento. Felicitamos a quien tan celosamente atendió nuestra indicación y del hecho también queda constancia gráfica. Foto Ferrer

## Inglaterra y Francia "consideran irritante" el intercambio de visitas entre España y los países árabes

Así lo dice «Sunday Star» de Washington, pero reconoce que los países aludidos se sienten maltratados «por una o más» potencias occidentales

Washington, 9.— El «Sunday Star» dice que Inglaterra y Francia consideran irritantes, dadas las dificultades en el Mediterráneo, el intercambio de visitas en-

tre España y algunos países árabes, pero que tal intercambio surte efectos fundamentales para los intereses de Occidente.

Señala que tanto España como los países árabes son anticomunistas y no podrían permanecer neutrales en una guerra entre los rojos y el mundo anticomunista, y que ambos se sienten maltratados por una o más de las naciones occidentales y se sienten inclinados a relacionarse entre sí, aunque los tratados hispanoárabes prometen más prestigio que beneficios concretos, termina diciendo el periódico.—Efe.

## Rumores de depuración en la Alemania Oriental

### UNA DE LAS POSIBLES VICTIMAS SERIA GROTEWOLD

Berlin, 9.— Se teme que la posible destitución del Vice Primer Ministro de la Alemania Oriental, Nuschke, sea la iniciación de una gran campaña contra la Iglesia.

Se da también como posible víctima de la depuración al Jefe del Gobierno, Otto Grotewold, ex-socialista democrata que aceptó la unificación con los comunistas.—Efe.

## 18 prisioneros y 2 paracaidistas americanos resultaron muertos en la isla de Koje

Isla de Koje, 9.— Las últimas noticias sobre la batalla registrada hoy entre 6.488 prisioneros comunistas y las tropas de las Naciones Unidas, registran 18 prisioneros y dos paracaidistas norteamericanos, muertos.—Efe.

## Brutal atropello a un Obispo católico en la China comunista

HONG-KONG, 8.— UN OBISPO CATOLICO DE NACIONALIDAD NORTEAMERICANA, QUE ACABA DE SER EXPULSADO DE LA CHINA COMUNISTA, HA DECLARADO A LOS PERIODISTAS QUE LOS MILICIANOS COMUNISTAS LE ATARON UNA CUERDA ALREDEDOR DEL CUELLO Y LE OBLIGARON A MARCHAR COMO UN FERRO POR LAS CALLES; LE HICIERON ESTAR ARRODILLADO DURANTE MUCHAS HORAS Y LO ABOFETEARON CUATRO HORAS CONSECUTIVAS.

TIENE LAS MUNECA INSENSIBLES COMO CONSECUENCIA DE LAS LIGADURAS. EL PRELADO, QUE TIENE 57 AÑOS, LLEVABA DEDICADO A SU LABOR APOSTOLICA EN CHINA 30 AÑOS.—Efe.

## Aprobación definitiva de la ley de ayuda exterior

WASHINGTON, 8.— EL SENADO HA APROBADO EL PROYECTO DE LEY DE AYUDA EXTERIOR. SE COMPLETA LA APROBACION DEL CONGRESO EN ESTO. EL TOTAL AUTORIZADO SERA DE 6.431 MILLONES DE DOLARES O SEAN 1.460 MILLONES QUE LOS SOLICITAN POR EL PRESIDENTE.—Efe.

## La Señora del Estado y los Marqués de Villaverde estuvieron ayer en Sabadell

Barcelona, 9.— La esposa del Jefe del Estado, acompañada de sus hijos, los marqués de Villaverde, ha visitado la industrial ciudad de Sabadell donde fueron acogidos con gran simpatía.—Cifra.

## Los documentos robados en las oficinas del partido comunista francés

París, 9.— El Primer Ministro, Antoine Pinay, ha presidido ayer una reunión de los miembros del Gabinete para discutir los documentos robados por la policía en las oficinas del partido comunista en Tolosa.—Efe.

## CICLISMO

### LA LLUVIA HIZO PARAR PARTICIPANTES EN LOS DIAS DE BARCELONA

Barcelona, 9.— Los competidores participantes en la prueba de los seis días de Barcelona fueron neutralizados ayer por la lluvia, por indicación de los jueces y debido a la humedad de la pista, han reanunciado la carrera a las 12:30 de la tarde en la clasificación.—Efe.

## Violento temporal azota Nueva York

Nueva York, 9.— Una violenta tormenta, acompañada de fuertes vientos, ha azotado hoy la ciudad de Nueva York. El viento llegó a adquirir velocidades de 130 kilómetros por hora y causó grandes desperfectos en las instalaciones eléctricas.—Efe.

## Noticias breves de toda España

ESTAFADOR DETENIDO. Madrid, 8.— Acusado de haber cometido una estafa de 390.000 pesetas ha sido detenido Antonio Tugores. Fué denunciado por doña Carmen Salazar, que al poner en práctica una serie de inventos que decía poseer Antonio Ginard.—Cifra.

## Exceso de originalidad

Entre el abundante material que ya publicación nos vemos obligados a transferir a la próxima edición figuran las crónicas de las primeras misas que cantaron los señores don Andrés Galmés y don Antonio Ramis. Por algún motivo no podemos publicar algunas de nuestras habituales crónicas.